



rundblick-sankt-augustin.de/e-paper  
unserort.de/sankt\_augustin

# rundblick

UND MITTEILUNGSBLATT MIT AKTUELLEN INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS DER  
**STADT SANKT AUGUSTIN**



Erscheint in:  
Sankt Augustin,  
Birlinghoven, Buisdorf,  
Hangelar, Meindorf,  
Menden, Mülldorf,  
Niederberg, Niederpleis,  
Schmerbroich

59. Jahrgang

Samstag, den 03. Dezember 2022

Woche 48

Kommt jede Woche zu Ihnen nach Hause



02241 - 334906

**Taxi Kremer**

www.tami24.de

• Flughafentransfer

• Krankenfahrten - alle Kassen

• Großraumwagen bis 8 Personen

• Beförderung Rollstuhlfahrer (sitzend)



**Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit**



**Optik Kunz...**

**Ihr Mehrgenerationen-Optiker für richtiges Sehen.**

huma SHOPPINGWELT

Rathausallee 16 OG • 53757 Sankt Augustin  
Tel.: 0 22 41-2 99 66 • info@optikkunz.de

Kölnstraße 130

53757 Sankt Augustin  
Tel.: 02241-2 99 44

**HU/AU**

Die Hauptuntersuchung  
wird von einer staatlich  
anerkannten Prüfungsorganisation  
durchgeführt.  
nur **139,90 €**  
Nur bei Vorlage dieser Anzeige.



**GANZ-  
JAHRES-  
REIFEN**

**SAVA**

ADAPTO HP  
13", 14", 15", 16"

**ab  
35€**

**FULDA**

MULTICONTROL  
13", 14", 15", 16", 17"

**ab  
42€**

**GOODYEAR**

VECTOR 4SEASON GEN-2  
13", 14", 15", 16", 17"

**ab  
54€**



**Meisterbetrieb**

Seit 35 Jahren ihr fairer Autopartner!

**THIEBUS**

**Ihr Auto + Reifenprofi**

Alte Heerstraße 10 • 53757 Sankt Augustin  
Tel.: 0 22 41 / 34 00 0 • www.thiebus.de

\* Reifenpreise ohne Montage, Wuchten, Felge.  
Solange der Vorrat reicht. Alle Preise pro Reifen inkl. MwSt.

Bei uns  
können Sie den  
Ford Mustang  
mieten!

## Feierabendmarkt in Birlinghoven

Sankt Augustin - Ortsvorsteherin Ricarda Vogt und Bürgermeister Max Leitterstorf besuchen am 7. Dezember ab 15.30 Uhr den Feierabendmarkt in Birlinghoven. Sie laden zu einer Tasse Glühwein oder warmem Apfelsaft ein und stehen für Fragen, Anregungen und Hinweise zu allen Themen, die die Menschen vor Ort bewegen, zur Verfügung. Jeden Mittwoch findet der von Monika Rahn und ihren fleißigen

Helferinnen und Helfern mit dem Bürgerverein Birlinghoven e.V. organisierte Feierabendmarkt zwischen 14 Uhr und 18 Uhr am Haus Lauterbach (Mühlenweg 11) statt. Unter dem Motto „Aus der Region - für die Region“ ist der Markt nicht nur eine Einkaufsmöglichkeit, um gute und regionale Produkte zu erwerben, die man nicht in jedem Supermarkt bekommt, sondern auch ein wichtiger Treffpunkt.

Am 7. Dezember werden die neue Birlinghovener Ortsvorsteherin Ricarda Vogt und Bürgermeister Max Leitterstorf ab 15.30 Uhr gemeinsam vor Ort sein und zu einer Tasse Glühwein oder warmem Apfelsaft einladen. Dabei stehen sie für Fragen, Anregungen und Hinweise zu allen Themen, die die Menschen vor Ort bewegen, zur Verfügung. „Uns ist es wichtig, den Feiera-

bendmarkt als feste Institution im Stadtteil Birlinghoven zu unterstützen“, betonen Bürgermeister Max Leitterstorf und Ortsvorsteherin Ricarda Vogt. „Wir laden alle Bürgerinnen und Bürgern herzlich ein, den Feierabendmarkt regelmäßig zu besuchen und freuen uns, sie am 7. Dezember dort zu treffen. In diesem Rahmen möchten wir gerne vor Ort über aktuelle Birlinghovener Themen ins Gespräch kommen.“

## DLR-Institut für KI-Sicherheit eröffnet

In Sankt Augustin wird an sicherer und vertrauenswürdiger Künstlicher Intelligenz geforscht

**Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) hat mit einer hybriden Veranstaltung das Institut für KI-Sicherheit offiziell eröffnet. An den Standorten Sankt Augustin und Ulm wird an Künstlicher Intelligenz als Schlüsseltechnologie der Digitalisierung geforscht.**

Künstliche Intelligenz (KI) steckt unter anderem in Verkehrssystemen, in der Luft- und Raumfahrt sowie in der Energieversorgung. Sie gehört längst zum Alltag moderner Gesellschaften - je stärker die Digitalisierung voranschreitet, umso wichtiger wird die KI: Sie muss sicher und nachvollziehbar sein. Um die Forschung und Entwicklung in diesem Bereich zu stärken, hat das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) das Institut für KI-Sicherheit gegründet, welches jetzt mit den beiden Standorten Sankt Augustin und Ulm offiziell eröffnet wurde.

In Sankt Augustin wird vor allem die „KI Security“ betrachtet - also der Schutz vor äußeren Angriffen. Wie zeigt sich, ob KI-Algorithmen richtig funktionieren? Auf welche Weise lassen sich die Entscheidungen der KI nachvollziehen? Im Fokus stehen Methoden, die sowohl Schutz als auch die autorisierte Nutzung sensibler Daten bieten. Dazu gehört die Frage, wie Daten nur für bestimmte Nutzer und Nutzungsarten bereitgestellt und gleichzeitig schützenswerte Informationen wie personenbezogene Daten verborgen bleiben. Am Standort in



**Zusammenspiel von Mensch und Maschine. Foto: DLR**

Sankt Augustin sind künftig 45 DLR-Mitarbeitende tätig. „Künstliche Intelligenz ist eine der bedeutendsten Zukunftstechnologien der Digitalisierung. Das Thema hat eine hohe Bedeutung für die Forschung und deren Anwendung in Wirtschaft und Gesellschaft“, betont Bürgermeister Max Leitterstorf, der an der digitalen Eröffnungsveranstaltung teilgenommen hat. „Die Ansiedlung des DLR ist ein herausragender Meilenstein in der Entwicklung unserer Stadt. Die Verzahnung der DLR-Institute und der Hochschule wird weitere Unternehmen aus dem Bereich IT und Künstliche Intelligenz anziehen und den Standort Sankt Augustin, auch in Kombination mit dem neuen Lamarr-Institut in Birlinghoven als Zentrum für KI-Spitzenforschung und dem Fraunhofer-Institut, weiter stärken.“ Das DLR ist derzeit übergangsweise in Räumlichkeiten der Konrad-Adenauer-Stiftung ansässig, bis die geplanten

Gebäude auf dem Areal „Auf dem Butterberg“ errichtet sind. Der Grundstückskaufvertrag wurde zum Jahresende 2021 unterzeichnet. Das DLR-Institut für KI-Sicherheit setzt stark auf die industrielle Praxis und vernetzte Datenräume - zum Beispiel in der Mobilität. Deswegen koordiniert das Institut die Projektfamilie GAIA-X 4 Future Mobility, die mehr als 80 Beteiligte aus Forschung und Industrie zusammenbringt. Hier geht es insbesondere um die Entwicklung von digitalen Diensten und Produkten, bei denen der sichere Austausch von Daten zwischen Nutzern, Dienstleistern, Herstellern und Zulieferern im Zentrum steht. GAIA-X ist eine europäische Initiative, die die rechtlichen und strukturellen Grundlagen für ein dezentrales digitales Ökosystem entwickelt. Was Datensouveränität praktisch bedeutet und wie mit GAIA-X gearbeitet wird, zeigten die Teilnehmenden bei der hybriden

Eröffnungsveranstaltung: Ein Fahrzeug sammelt im Betrieb Daten, die mit Algorithmen sicher ausgewertet und über GAIA-X online wieder zur Verfügung gestellt werden. Wegen des Compute-to-Data-Ansatzes verlassen sensible Daten das Fahrzeug nicht und die Ergebnisse können im Fahrzeug abgerufen werden.

Eine weitere Demonstration präsentierte das Zusammenspiel von Mensch und Maschine. Ein Roboter umfuhr vor der Bühne autonom Hindernisse und reagierte spontan auf Ereignisse. Das Institut erforscht die Prinzipien solcher Mensch-Maschine-Interaktionen, wobei stets komplexe und kontinuierlich lernende sicherheitskritische Systeme im Mittelpunkt stehen.

Das DLR-Institut für KI-Sicherheit wird seit knapp zwei Jahren an den Standorten in Sankt Augustin und Ulm aufgebaut. Es bündelt die bisherigen Aktivitäten des DLR im Bereich der KI. Neben den technologischen Fragestellungen sind auch ethische, rechtliche und gesellschaftliche Aspekte ein wichtiges Forschungsfeld. Die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler können auf einmalige Datenbestände aus der DLR-Forschungsinfrastruktur zugreifen. Die hohe Qualität der Daten, zum Beispiel aus der Erdbeobachtung oder aus dem Testfeld Niedersachsen, bildet eine Basis für KI-orientierte Forschungs- und Entwicklungsarbeiten.

## Weil nicht nur Schenken Freude macht - Weihnachtszeit in der huma

In der huma Shoppingwelt in Sankt Augustin macht nicht nur das Weihnachtsshopping Freude. Hier wird auch die Vorfreude aufs Fest zelebriert - mit vielen Aktionen für Klein und Groß, von Weihnachtsbasteln über Rentierverleih bis zum Schneezauber, Geschenke-Einpackservice und Selfiepoint. Die kleine Laura ist begeistert.

Liebe Oma,  
Du musst uns unbedingt besuchen kommen - schon vor Weihnachten! Denn in der huma Shoppingwelt gibt's soo tolle Sachen! Ich war mit Papa schon dort, ein Geschenk für Mama kaufen. Und ich fahre mit Mama noch ganz oft hin. Das hat sie mir versprochen. Kommst du mit?

Also, ich erzähle dir mal, was es da alles gibt: Draußen vor der huma leuchtet wieder die-

ses riesige Sternentor. Drinnen gibt es jeden Tag einen Rentierverleih. Also das sind natürlich keine lebendigen Rentiere, weißt Du? Sondern so süße Plüsch-Rentiere, auf denen Kinder durch die Gänge hoppeln können. Dann ist da ein Selfiepoint mit riesigen Geschenken für lustige Fotos. Und stell dir vor: Jeden Nachmittag schneit es - jede Stunde. Drinnen, mitten in der huma! Am Samstag sogar schon ab 11 Uhr. Mit echten Flocken! Naja, fast echt - aber sie sind echt toll! Damit wir keine Aktion vergessen, habe ich für Mama alles mit Datum aufgeschrieben, ich schreibe es dir hier mal ab, dann kannst du schauen, wann du kommen magst:

**3.12. ab 10 Uhr:** Nelles - die Backmanufaktur hat den **längsten Weihnachts-Schokokuchen** in

Sankt Augustin gebacken. 50 Meter lang! Da will ich auf jeden Fall ein Stück haben. Denn die sammeln damit Spenden für den Förderverein Kinderklinik Sankt Augustin e. V. und ich mag auch anderen Kindern helfen.

**5.12., 15 und 17 Uhr:** Kasperletheater mit der Geschichte „Kasper und der Schneekönig“.

**6.12., 11 bis 18 Uhr:** Der Nikolaus kommt. Wir können Fotos mit ihm und unserem Wunschzettel machen und er hat Überraschungen für jedes Kind.

**Ab 9.12., Mo bis Sa, 10 bis 18 Uhr:** Geschenke-Einpackservice. Ich finde das ziemlich praktisch. Für alle, die nicht so gut Geschenke verpacken können - so wie ich. Oder keine Zeit haben - so wie Mama. Oder keine Lust - so wie Papa. :-)

**10.12., 15 und 17 Uhr:** Kasperletheater mit der Geschichte „Kasper und die Eiskönigin“.

**14.12., 12 bis 18 Uhr:** Beim Weihnachtsglücksrad gibt es leckere Sachen zu gewinnen.

**20.12., 15 bis 18 Uhr:** Weihnachtsbasteln. Mehr verrate ich dazu lieber nicht - denn vielleicht bekommst du ja ein tolles selbstgebasteltes Geschenk von mir. Oh je, jetzt hab ich es doch fast verraten. Wo ist der Tintenkiller?

Also, kommst du? Ich freu mich auf dich! Mama und Papa auch. Deine Laura  
PS: Funktioniert Dein Tablet noch? Mehr Infos findest du auf **www.huma.de**  
Und wenn's kaputt ist, weiß ich schon, was der Papa dir zu Weihnachten schenkt, hihi.

**huma,  
weil Schenken  
Freude macht**

**Tolle Events & Services**

**Großes Gewinnspiel**

**huma.de • Sankt Augustin • Mo-Sa 10-20 Uhr  
2 Stunden kostenfrei Parken**

Entdecken Sie u. A.:





## Josef Winter

**Gardinen und Gardinen-Waschservice**  
**Plissees, Senkrecht-Lamellen, Rollos**

Paul-Gerhardt-Str. 34 • 53757 Sankt Augustin  
Tel.: 02241 - 33 63 13 • Fax 34 29 49  
Mobil: 0151 - 263 279 43

**ROLAND FREIER**  
Installateur- und Heizungsbaumeister



**HAUSTECHNIK**

Niederpleiser Str. 95 • 53757 Sankt Augustin  
Tel. 0 22 41 - 1 45 32 62 • [info@roland-freier-haustechnik.de](mailto:info@roland-freier-haustechnik.de)

Moderne Heiztechnik

Traumbäder

Solartechnik

Wartung, Service,  
Kundendienst

## FENSTERPUTZER

☎ 0 22 41-40 41 84 + 01 71-57 43 954

Für privat oder geschäftlich. [www.fensterputzer-mielke.de](http://www.fensterputzer-mielke.de)

## TERRASSENREINIGUNG & EINFahrTEN WINTERGÄRTEN & VORDÄCHER

☎ 02241 404184 + 0171 5743954 • [www.fensterputzer-mielke.de](http://www.fensterputzer-mielke.de)

**Kröger** Bestattungen

Bonner Straße 77a-79 • 53757 Sankt Augustin [www.bestattungen-kroeger.de](http://www.bestattungen-kroeger.de)

Rat und Hilfe im Trauerfall Tag + Nacht 02241 - 27526

Erd-, Feuer-, See- und  
Luftbestattung

kostenlose Bestattungs-  
vorsorgeberatung

Abschiednahme in  
eigener Kapelle möglich



**Schreibwaren + Bürobedarf**  
– alles für die Schule

**Zeitschriften – Lotto – Tabakwaren – Geschenkartikel**

Birgit und Manfred Homberg

Bölckestraße 18 • 53757 Sankt Augustin –  
im alten Ortskern Tel. + Fax 0 22 41 - 2 11 78



Reisebüro

**RADIGESKI**

Die ganze Welt in guten Händen

Kaiserstraße 115 • Siegburg • 0 22 41/ 90 55 488

## Festliche Chormusik zur Weihnachtszeit

Was wäre die Adventszeit ohne Musik? Am 3. Advent können Sie sich ganz wunderbar ab 16.30 Uhr in der Kirche Sankt Anno in Siegburg in Weihnachtsstimmung versetzen lassen. Der Konzertchor Rhein-Sieg unter der Leitung von Georg Bours präsentiert festliche Chorsätze von u.a. Händel, Bach und Britten sowie fröhliche Carols und besinnliche Werke. Begleitet wird der Chor dabei von Günter Schürmann an der Orgel und Isabelle Marchewka an der Harfe. Einige wohlbekannte und geliebte Weihnachtslieder werden der Chor und das Publikum gemeinsam singen, damit auch wirklich alle in weihnachtliche Stimmung versetzt werden! Karten für das Konzert am 11. Dezember erhalten Sie zu 15 Euro (10 Euro erm./ Familienkarten verfügbar) in der Steyler Buchhandlung, der Bücherstube Sankt Augustin, dem Stadtmuseum Siegburg und an der Abendkasse.

## Weihnachtskonzert der Musikschule

Stimmungsvolle Veranstaltung zur  
Weihnachtszeit mit Texten und Musik  
für Groß und Klein

**Freitag, 16. Dezember, 18 Uhr, Großer Ratssaal, Rathaus,  
Markt 1, 53757 Sankt Augustin**

Bringen Sie sich mit Texten und Musik in Weihnachtsstimmung beim traditionellen Weihnachtskonzert der Musikschule im festlich geschmückten Ratssaal. Instrumentalschüler\*innen und Ensembles bezaubern mit einem bunten Weihnachtsprogramm für Groß und Klein.

**Eintritt frei, bitte Platzkarten reservieren unter:**

[musikschule@sankt-augustin.de](mailto:musikschule@sankt-augustin.de) oder 02241 / 243-344

**Veranstalter:** Musikschule, Markt 1, 53757 Sankt Augustin,  
02241/243-344, E-Mail: [musikschule@sankt-augustin.de](mailto:musikschule@sankt-augustin.de),  
[www.sankt-augustin.de/musikschule](http://www.sankt-augustin.de/musikschule)

## Glutenfreier Adventszauber

**Am 10. und 11. Dezember in Sankt  
Augustin Menden**

Am 10. und 11. Dezember finden Sie auf dem Weihnachtsmarkt in der Kirchstraße in 53757 Sankt Augustin Menden unseren Stand der Evangelischen Kirchengemeinde Menden und Meindorf. Probieren Sie Waffeln, Kuchen, Bratwurst oder Zuckerwatte - alles glutenfrei, und lassen Sie sich mit Losen unserer Tombola überraschen.

Besuchen Sie unseren Stand am Samstag, 10. Dezember, zwischen 15 und 23 Uhr oder am Sonntag, 11. Dezember, zwischen 11.45 und 20 Uhr.



# Adventskonzert in der kath. Pfarrkirche Sankt Augustinus

Am Sonntag, 11. Dezember, findet um 17 Uhr in der kath. Pfarrkirche Sankt Augustinus, 53757 Sankt Augustin-Menden, Kirchstraße, wieder das traditionelle Adventskonzert statt. Es wird Chor- und Instrumentalmusik zur Adventszeit erklingen. Ebenso werden wir auch mit den Zuhörern gemeinsam Adventslieder singen. Die Ausführenden möchten den Zuhörerinnen und Zuhörern eine kurze Auszeit von der doch manchmal hektischen Vorweihnachtszeit anbieten. Sie sind herzlich eingeladen, inne zu halten und sich mit Adventsmusik und -texten auf die Weihnachtszeit einstimmen zu lassen.

**Mitwirkende sind:**

Katholische Kirchenchöre Sankt Augustin-Mülldorf und Menden, Nova Cantica, Sankt Augustin-Menden  
Leitung: Bruno Merzbach  
Posaunenchor der evangelischen Pauluskirchengemeinde Sankt Augustin  
Leitung: Helmut Nachtsheim  
Sopran: Gertrud Hochheuser  
Querflöte: Georgy Belykov  
Texte: Astrid Rohsiepe  
Orgel: Uwe Hardung  
**Gesamtleitung: Bruno Merzbach**  
Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.



*gepflegte Gastlichkeit  
genießen*

**Markt 1**  
53757 Sankt Augustin  
Tel. 02241-28385

Mo.-Sa. 11.30-14.30 Uhr  
17.30-23.00 Uhr  
So. 11.30-15.00 Uhr



**Am 4. Dezember Sonntag ab 11 Uhr**

**Lunch Buffet** Vorspeisen  
Hauptgerichte  
Desserts **23.50 €**

**Weihnachten 25. & 26.12. mittags geöffnet**

**Großes Buffet** 6 Vorspeisen  
6 Hauptgerichte  
6 Desserts **27.80 €**

**Reservierung erbeten: Tel. 02241 28 38 5**



**Malermeister Reitmann**



- Naturwandbeschichtung • Maler- u. Tapezierarbeiten • Lackierarbeiten • Teppichbodenverlegung • Fassadenbeschichtung

**vom-Stein-Str. 8 • 53757 Sankt Augustin**  
Telefon: 0 22 41-2 82 40 • Fax 0 22 41-20 21 57

## WERKSVERKAUF

UNSER ANGEBOT VOM 01. BIS 31. DEZEMBER 2022  
... solange der Vorrat reicht!



**CHEESECAKE  
NATUR**  
1.890 g **6,60 €**



*Highlight  
des  
Monats*

**BIRNE-HELENE-TORTE**  
2.350 g **23,99 €**



**ORANGEN-VANILLE-  
SAHNE-SCHNITTE**  
1.750 g | 12 Portionen **19,39 €**



  
**SCHOKO-SAHNE-  
SCHNITTE**  
350 g | 4 Portionen **6,15 €**



**ERDBEER-KÄSE-  
SAHNE-TÖRTCHEN**  
900 g | 12 Portionen **13,99 €**

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr  
**Frankfurter Straße 196** (Ecke Heidestraße)  
**51147 Köln** (Porz-Wahn)  
 **kostenlose Parkplätze am Hintereingang**  
(Einfahrt Cäcilienstraße)

**RABATT-COUPON**  
**5 € ab 40 € Einkaufswert**  
**10 € ab 70 € Einkaufswert**  
(einmalig gültig bis 31.12.2022) Nicht mit anderen  
Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

**RABATT-COUPON**  
**10 % Rabatt auf Ihren Einkauf**  
(einmalig gültig bis 31.12.2022) Nicht mit anderen  
Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

[www.erlenbacher.de](http://www.erlenbacher.de)



## Upcycling-Adventskalender



Ein Adventskalender gehört einfach zur Vorweihnachtszeit dazu. Es gibt sie in den unterschiedlichsten Formen. Egal, ob klassisch mit Schokolade gefüllt, mit Sprüchen oder auch mit Beauty-Artikeln - hier ist für jeden etwas dabei. Man kann einen Adventskalender natürlich auch selber anfertigen und zwar aus Material, dass die meisten bereits Zuhause haben. Für den Upcycling-Adventskalender benötigt man:

- alte Zeitungen/Zeitschriften/ Werbeprospekte

- Stifte oder Aufkleber mit Zahlen
  - einen Holzring (alternativ einen alten Kleiderbügel)
  - Geschenkeband
  - Schere
  - Lineal
  - Bleistift
  - Klebeband
  - 24 kleine Geschenke/ Süßigkeiten
  - optional: Dekostempel, Aufkleber, weiteres Dekomaterial
- Zunächst werden mithilfe des Lineals 24 Quadrate (doppelt so

groß wie das anschließende Paket sein soll) auf die Zeitungen aufgemalt und ausgeschnitten. Dann können die Adventsüberraschungen eingepackt und die Päckchen mit unterschiedlich langen Geschenkebändern umwickelt werden. Nun können die Pakete mit verschiedenen Nummern, aber auch Stickern, Stempelmotiven usw. verziert werden. Die Bänder werden nun an einem Holzring oder an einem Kleiderbügel befestigt. Und schon kann der individuelle Adventskalender aufgehängt werden.

## Individuelle Weihnachtskugeln



Wer gerne individuelle Kugeln für den Weihnachtsbaum herstellen möchte, braucht nicht viel:

- Glaskugeln (idealerweise mit Aufhängung)
- Nagellack (verschiedene Farben)
- Küchenpapier oder eine andere Unterlage, um den Tisch vor Flecken zu schützen

Zunächst sollte man die Aufhängung entfernen, damit sie nicht verklebt. Dann den Nagellack auf die Kugel tropfen lassen.

Die Kugel vorsichtig drehen, damit die Farbe verläuft. Wer möchte, kann auch verschiedene Farben mischen oder ineinander verlaufen lassen. Mit dem Pinsel des Nagellacks können anschließend kleine Punkte oder feine Linien auf die Kugel aufgetragen werden. Anschließend muss die Kugel für mindestens zwei Stunden trocknen. Am besten funktioniert das, wenn man die Kugeln in einen Eierbecher oder ein etwas kleineres Glas stellt.



Freude erfahren - (mit) Flink zum Führerschein



www.fahrschule-flink.de

## Weihnachtsaktion

Jetzt an Weihnachten denken und Gutscheine für den Führerschein verschenken.  
In der Zeit vom 01.12.22 bis zum 22.12.22 erhalten alle Anmeldungen

### 10 % Rabatt

auf die Grundgebühr und kostenlos unsere Fahren Lernen App dazu.

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### Das gesamte Team der Fahrschule Flink

Sieglar - Mondorf – Menden | Tel.: 02241 - 40 56 32 | info@fahrschule-flink.de

www.fahrschule-flink.de





## Stadtverwaltung Sankt Augustin erhält „Siegel interkulturell orientiert“

Die Stadtverwaltung ist für ihre Bemühungen um eine Interkulturelle Öffnung ausgezeichnet worden. Dazu zählen nicht nur Schulungen für Mitarbeitende, sondern auch neue Veranstaltungsangebote.

Vergangen Donnerstag wurde in Siegburg erneut das „Siegel Interkulturell orientiert“ an Verwaltungen und soziale Einrichtungen aus dem Rhein-Sieg-Kreis verliehen. Die Stadt Sankt Augustin durfte sich neu in den Kreis der Siegelträger einreihen. Ausgezeichnet werden die Organisationen, die sich auf den Weg der Interkulturellen Öffnung gemacht haben. Dafür müssen innerhalb eines Jahres oder bei einer Zertifizierung in zwei darauffolgenden Jahren wesentliche Öffnungsschritte umgesetzt worden sein. Sankt Augustin wurde dabei von der Integrationsagentur des Diakonischen Werkes des Ev. Kirchenkreises An Sieg und Rhein begleitet und geprüft. Eine große Zahl der Beschäftigten der Stadtverwaltung wurde im zurückliegenden Jahr interkulturell geschult, darunter fast die Hälfte der Führungskräfte. In der Seniorenbegegnungsstätte Club wurde 2021 das Angebot um ein interkulturelles Frauencafé erweitert. Für die Bürgerinnen und Bürger sicherlich am deutlichsten sichtbar ist die jährliche Interkulturelle



(v.l.) Jutta Bergmann-Gries (stv. Bürgermeisterin und Vorsitzende des Ausschusses für Familie, Soziales, Gleichstellung und Integration), Bilal Ünal (Vorsitzender des Integrationsrates), Bürgermeister Max Leitterstorf und Susanne Massow (Leiterin Stabsstelle Integration und Sozialplanung) präsentieren die Urkunde und kleben das Siegel an die Rathaustrür. Foto: Stadt Sankt Augustin

Woche, die die Stadt gemeinsam mit dem Integrationsrat bereits zum dritten Mal ausrichtete. Ein eigenes Team für Integration und Sozialplanung beschäftigt sich in der Stadtverwaltung mit den Themen

der interkulturellen Orientierung. Bilal Ünal (Vorsitzender des Integrationsrates), Jutta Bergmann-Gries (stellvertretende Bürgermeisterin und Vorsitzende des Ausschusses für Familie,

Soziales, Gleichstellung und Integration) und Susanne Massow (Leiterin Stabsstelle Integration und Sozialplanung) nahmen die Urkunde stellvertretend stolz im Empfang.

## Stadt Sankt Augustin unterstützt den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. bei Sammlung

Am Montag, 5. Dezember, ab 10 Uhr sammelt Bürgermeister Max Leitterstorf gemeinsam mit Vertreter\*innen der Bundeswehr für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. im Hit-Markt in Sankt Augustin. Die Stadt Sankt Augustin unterstützt traditionell den Volksbund

Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. bei der jährlichen Sammlung. Bürgermeister Max Leitterstorf und Vertreter\*innen der Bundeswehr stellen sich in den Dienst der guten Sache, mit freundlicher Unterstützung des Hit-Marktes in Sankt Augustin-Niederpleis. Die Einnahmen aus der Samm-

lung dienen dem Volksbund zur Pflege und zum dauerhaften Erhalt der Kriegsgräber von etwa 2,7 Millionen deutschen Kriegstoten auf über 830 Gräberfeldern

in 46 Staaten. Die Gräber erinnern an die Kriegstoten und mahnen die Lebenden zu Frieden, Versöhnung und Völkerverständigung.

**MARKISEN-WINTER 2022**  
*Beim Schenken an den Sommer denken!*  
**FRANZ AACHEN**  
 Familienbetrieb seit 1949  
 Zelte und Planen GmbH  
 Röhlfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · Mo.-Fr. 8-17 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Vor Jahreswechsel und Preisanpassung in 2023  
**jetzt noch unsere aktuellen günstigen Preise sichern!**  
 Anrufen & Termin vereinbaren  
**0228 - 46 69 89**

**Party-Service**  
  
 Rheinstr. 50  
 Hennef-  
 Westerhausen  
 Tel./Fax  
 02244/870153

**„Krämer's Hof“**  
**Krämer's Hofladen**  
 Unsere geänderten Öffnungszeiten  
 zu den Feiertagen: Mi. 21.12.,  
 Do. 22.12., Fr. 23.12. v. 8 - 18.30 Uhr.  
 Heiligabend & Silvester v. 8 - 12 Uhr  
**www.kraemers-hof.de · info@kraemers-hof.de**

**Wild**  
 aus der Region  
**Öffnungszeiten:**  
 Mi, Do & Fr.  
 8 - 18.30 Uhr,  
 Sa. 8 - 15.00 Uhr



# KC Handel und Dienstleistungs GmbH - Alles rund ums Haus aus einer Hand

**TRANSPORTE**    **ANKAUF**  
**UMZÜGE**    **ENTRÜMPELUNG**  
**ENTSORGUNG**    **DEMONTAGE**  
**HAUSHALTAUFLÖSUNG**

KC Handel und Dienstleistungs GmbH bietet eine Vielzahl an Dienstleistungen rund ums Haus an.

Troisdorf (Ra) KC Handel und Dienstleistungs GmbH bietet eine Vielzahl an Dienstleistungen rund ums Haus an. Das Leistungsspektrum richtet sich an private Haushalte und gewerbliche Unternehmen.

Keiner muss sich alleine um alles kümmern lautet der Slogan des Familienunternehmens, das mit rund 7

Mitarbeitern über eine jahrelange Erfahrung im Bereich Handel und Dienstleistungen verfügt. Ob Demontage und Räumungen, Entsorgungen, Entrümpelung, Messi-Haushalten, Reinigungsarbeiten, Renovierungsarbeiten, Abrissarbeiten, Terrassenbau, Montage von Gartenhäusern inkl. Beratung und Ausmessung oder Wertgutachten - die Dienstleistungen kommen zuverlässig und professionell alle aus einer Hand. Neben Haushaltsauflösung werden darüber hinaus Wertgutach-



Die KC Handel und Dienstleistungs GmbH ist zertifiziertes Mitglied im Bundesverband der Entrümpler und Haushaltsauflöser.



Gartengestaltung aus einer Hand.



Eine von vielen Dienstleistungen: Gewerbliche und private Montage von Terrassen.



Reinigung von Fugen vorher und nachher.

ten über Immobilien, Möbel, Schmuck oder Uhren angeboten, die bei Zustandekommen eines Auftrags verrechnet werden. Auch bei Todesfällen und Haushaltsauflösung in der Erbengemeinschaft können die Kunden zeitnah den Dienstleister in Anspruch nehmen. Eine kostenlose Preiskalkulation geht jedem Auftrag voraus, um einvernehmlich die Kosten abzusprechen. Die KC Handel und Dienstleistungs GmbH ist zertifiziertes Mitglied im Bundesverband der Entrümpler und Haushaltsauflöser.

Kontakt unter 0176-43842419 oder E-Mail an [info@kc-handel-dienstleistung-gmbh.com](mailto:info@kc-handel-dienstleistung-gmbh.com). Adresse: KC Handel und Dienstleistungs GmbH, Hippolytusstraße 20, 53840 Troisdorf.



Terrasse vorher.



Terrasse nachher.



Montage von Garten-Häuser inklusive Beratung und Ausmessung.



# Keiner muss sich alleine um alles kümmern.



HANDEL &  
DIENSTLEISTUNG

## Räumungen und Demontage, alles rund ums Haus!

- Haushaltsauflösung
- Messie-Haushalt
- Entrümpelung und Entsorgung
- Gewerbliche und Private Umzüge
- Reinigungsarbeiten
- Renovierungsarbeiten

Kostenlose  
Preiskalkulation!

Wir können Ihnen helfen? Rufen Sie uns an:



# 0176 - 43 842 419



Bürgermeisterinnen und Bürgermeister bzw. deren Vertretungen, Landrat, Kreisdirektorin, Regierungspräsident, Kreisgleichstellungsbeauftragte vor der Orangefarbenen Bank am Kreishaus.

## „Nein zu Gewalt an Frauen“

Der Runde Tisch gegen häusliche Gewalt im Rhein-Sieg-Kreis und der Arbeitskreis der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten machen alljährlich auf den 25. No-

vember, dem internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen aufmerksam, in dem sie über ihre Arbeit zum Thema häusliche Gewalt berichten und mittels Öffentlichkeits-

arbeit über die Hilfesysteme im Rhein-Sieg-Kreis informieren. So auch in Sankt Augustin.

Der Runde Tisch gegen häusliche Gewalt setzt sich aus Mitgliedern unterschiedlicher Arbeitsfelder zusammen, die mittelbar oder unmittelbar in ihrem Arbeitsbereich mit den Opfern von häuslicher Gewalt arbeiten, z.B. Frauenberatungsstellen, Frauenhäuser, Jugendhilfe, Justiz, Opfer-schutzbeauftragte der Polizei, Wohlfahrtsverbände aus dem Rhein-Sieg-Kreis u.v.m.

In diesem Jahr gibt es anlässlich des Tages gegen Gewalt an Frauen wieder verschiedene öffentlichkeitswirksame Aktionen im Rhein-Sieg-Kreis. In den nächsten Wochen werden in Bussen der RSVG und der RVK sowie in der S-Bahn zwischen Siegburg und Bonn zahlreiche Plakate über Warnsignale häuslicher Gewalt informieren und auf die örtlichen Fachberatungsstellen hinweisen. Es handelt sich um Plakate, die sehr anschaulich machen, welche Facetten Gewalt haben kann. Wie bereits im letzten Jahr, werden wieder orange Bänke zum leuchtenden Zeichen gegen Gewalt an Frauen aufgestellt. Die Farbe Orange wurde von den Vereinten Nationen für den internationalen Tag gegen Gewalt an Frauen ausgewählt,

daher ist er auch bekannt als „Orange Day“. Die Aktion „Orange Bank gegen Gewalt“ lehnt sich daran an. Dieses Jahr im November kommen neue Bänke hinzu. In Sankt Augustin wird das an der Burgstraße Ecke Wilhelm-Mittelmeier Straße sein. So wird sich das Thema immer stärker und nachhaltig im Bewusstsein der Menschen verankern. Die Bänke werden mit einer Plakette mit den Telefonnummern versehen, die Betroffenen zudem Hilfe anbietet. Die neuen Bänke stehen vor Schulen, vor Polizeiwachen, vor weiteren Institutionen wie Frauenhäusern, Vereinen, einem Amtsgericht und auf öffentlichen Plätzen im Rhein-Sieg-Kreis. Noch steht in Sankt Augustin die erste Bank in der Bücherei, bis diese dann nach Fertigstellung des Karl-Gatz-Weiler Platzes vor dem Bürgeramt aufgestellt werden wird.

Die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Städte und Gemeinden des Rhein-Sieg-Kreises, die Kreisdirektorin, der Landrat und der Regierungspräsident unterstützen die Arbeit des Arbeitskreises der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten und des Runden Tisches gegen häusliche Gewalt im Rhein-Sieg-Kreis und setzen klar das Zeichen: Nein zu Gewalt an Frauen!



Orange Bank.



## Caritas-Advents-sammlung

vom 19.11. bis  
10.12.2022

Die Caritas im kath. Seelsorgebereich Sankt Augustin bittet um Ihre Hilfe, Ihre Spende für die Menschen, die trotz Einsparungen, das Einkaufen günstiger Produkte und bewusster Strom- und Heizungsnutzung finanziell nicht mehr über den Monat kommen.

IBAN:

DE 22 3705 0299 0025 0038 04

Caritas-Adventssammlung 2022

Ansprechpartnerin:

Barbara Köllmann (über das

Pastoralbüro 02241- 39800)

barbara.koellmann@

katholisch-sankt-augustin.de



OPEL

...und freie  
Werkstatt, alle Marken

**Speed Dating für  
Ihr Auto unter  
02242-92150!  
Jetzt!**

**AHH**  
AUTO-HAUS HENNEF

Frankfurter Strasse 135  
53773 Hennef  
Tel.: 02242-92150  
www.ahh-haus.de

# Spitzensportler ohne große Worte



Bei uns für  
**199,00 €<sup>1</sup> mtl. leasen**

## Der Polo GTI\*

LED-Matrix-Scheinwerfer, optionale 18-Zoll-Leichtmetallfelgen „Faro“<sup>2</sup>, getönte Scheiben und das berühmte „GTI“-Badge – beim Polo GTI steht alles im Zeichen der sportlichen Performance. Auch im Innenraum ist mit serienmäßigen Ausstattungshighlights wie dem Multifunktionslenkrad und dem Digital Cockpit Pro einfach mehr für Sie drin.

### Polo GTI 2.0 TSI OPF 152 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

\* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 7,1-6,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert in g/km: 161-154. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.<sup>3</sup>

**Ausstattung:** Lackierung: Pure White, Ambientebeleuchtung, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Top-Sportsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe - im Front- und Heckbereich, App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Telefonschnittstelle, 4 Türen, Klimaanlage, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer, LED-Rückleuchten mit dynamischer Blinkleuchte, Leichtmetallräder "Milton Keynes", Sportfahrwerk, u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	2.995,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate	<b>36 mtl. Leasingraten à</b>	<b>199,00 €<sup>1</sup></b>

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.12.2022. Stand 11/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. <sup>2</sup> Unsere Fahrzeuge sind serienmäßig mit Sommerreifen ausgestattet. <sup>3</sup> Angaben zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.



Ihre Volkswagen Partner

**Autohaus Hoff GmbH & Co.  
KG**

Urbacher Straße 8 53842 Troisdorf  
Tel. 0 2241 951260, www.autohaus-hoff.de

**Autohaus Hoff GmbH & Co.  
KG**

Westerwald Str. 1, 53757 Sankt Augustin  
Tel. 0 2241 391830, www.autohaus-hoff.de

# Adventskonzert am Sonntag, 11. Dezember

In der kath. Pfarrkirche Sankt Augustinus Menden, Kirchstraße

Am Sonntag, 11. Dezember, findet um 17 Uhr in der kath. Pfarrkirche St. Augustinus in St. Augustinus Menden, Kirchstraße, nach längerer Auszeit wieder das Adventskonzert statt. Es wird Chor- und Instrumentalmusik zur Adventszeit erklingen. Ebenso werden wir auch mit den

Zuhörern gemeinsam Adventslieder singen. Die Ausführenden möchten den Zuhörern eine kurze Auszeit von der doch manchmal hektischen Vorweihnachtszeit anbieten. Sie sind herzlich zu diesem Konzert eingeladen, inne zu halten und sich mit Adventsmusik und

Texten auf die Weihnachtszeit einstimmen zu lassen.

**Mitwirkende sind:**  
Katholische Kirchenchöre Müllendorf und Menden,  
Nova Cantica Menden  
(Querflöte Meike Hardung),  
Lt.: Bruno Merzbach  
Posaunenchor der evgl. Paulus-

kirchengemeinde Sankt Augustin, Lt. Helmut Nachtsheim  
Sopran: Gertrud Hochheuser  
Querflöte: Georgy Belykov  
Texte: Astrid Rohsiepe  
Orgel: Uwe Hardung  
**Gesamtleitung:**  
**Bruno Merzbach**  
Eintritt: frei.

Anzeige

## Festliche Jubiläumsgala - 30 Jahre ADTV-Tanzschule Breuer in Hennef

Die ADTV-Tanzschule Breuer veranstaltet anlässlich des Jubiläums „30 Jahre ADTV-Tanzschule Breuer in Hennef“ einen festlichen Jubiläumsball.

Am **10. Dezember 2022** feiert die ADTV-Tanzschule Breuer ihr 30-jähriges Jubiläum mit einem festlichen Galaball. Zum Tanz spielt die Feedback Dancing Band auf, die schon bei vielen Europa- und Weltmeisterschaften im Maritim Hotel Bonn die Profitanzpaare begleitete und auch bei den Publikumstanzserien die Tanzfläche füllte. Nutzen Sie die Gelegenheit, zu den Klängen der besten Live-Tanzkapelle Deutschlands über das Parkett zu schweben.

Um Ihnen einen unvergesslichen Abend zu bescheren, hat das Team der ADTV-Tanzschule Breuer außerdem ein exquisites Showprogramm für Sie vorbereitet. Lassen Sie sich von den Highlights überraschen, die auf Sie warten.

Neben den zahlreichen langjäh-



rigen Mitgliedern der ADTV-Tanzschule Breuer, die im Rahmen des Abends geehrt werden, fiebern auch viele Jugendliche dem Ereignis entgegen. Für sie ist es der erste Ball, den sie gemeinsam mit ihren Eltern erleben dürfen, nachdem sie im Tanzkurs das Welttanzprogramm erlernt haben.

Das in Deutschland entwickelte **Welttanzprogramm** bildet die Basis des Paartanzens, dem nicht nur auf dem Tanzparkett, sondern auch im privaten und gesellschaftlichen Leben eine entscheidende Rolle zukommt. Tanzen als eine der ältesten Kulturtechniken der

Menschheit verbindet Geschlechter, Generationen, Nationalitäten, Religionen und soziale Schichten. Der regelmäßige Besuch von Tanzkursen und die eng damit verbundenen Bälle begleiten seit Generationen Jugendliche auf ihrem Weg zum Erwachsenwerden, indem wichtige Werte des respektvollen Umgangs zwischen Partnern vermittelt und soziale Umgangsformen eingeübt werden. Das Welttanzprogramm ist im Register guter Praxisbeispiele zur Erhaltung immateriellen Kulturerbes der UNESCO eingetragen. Einlass für den Jubiläumsball in

der Stadthalle Troisdorf ist um 19:00 Uhr. Der Ball beginnt um 20:00 Uhr und endet um 01:00 Uhr. **Karten sind ab sofort in der ADTV-Tanzschule Breuer in Hennef erhältlich.**

**Das gesamte TanzBreuer-Team heißt sie herzlich willkommen zu einem ganz besonderen Ballerlebnis.**

Freuen Sie sich außerdem auf ein umfangreiches Angebot neuer Kurse. Das gesamte **Kursprogramm** finden Sie auf [www.tanzbreuer.de](http://www.tanzbreuer.de). Wenn Sie Fragen haben, beraten Sie die Tanzschul-Mitarbeiter gerne auch in einem persönlichen Gespräch.

ADTV-Tanzschule Breuer  
Adenauer Platz 8, 53773 Hennef,  
[hennef@tanzbreuer.de](mailto:hennef@tanzbreuer.de),  
02242 85216  
Poststraße 66, 53840 Troisdorf,  
[troisdorf@tanzbreuer.de](mailto:troisdorf@tanzbreuer.de),  
02241 75361  
[www.tanzbreuer.de](http://www.tanzbreuer.de),





## Auslosung Adventskalender 2022 Lions Club Sankt Augustin

Hier die Auslosung der Türchen 1. bis 3.

Adressen zur Abholung der Gewinne siehe Rückseite des Adventskalenders. Die Veröffentlichung der Auslosung Türchen 4. bis 10. erfolgt nächste Woche an dieser Stelle und täglich unter lions-Sankt-Augustin.de.

1	475	BeeoMarkt	1 Gutschein à 25€
	763	1st Handicap Golf-Shop	1 Gutschein à 20 €
	884	1st Handicap Golf-Shop	1 Gutschein à 20 €
	1259	1st Handicap Golf-Shop	1 Gutschein à 20 €
	3534	Getränkhandel Asllanaj	1 Gutschein für Getränke à 30 €
	3731	Fitnessclub Heide Rosendahl	1 Monatsgutschein à 75 €
2	75	Getränkhandel Asllanaj	1 Gutschein für Getränke à 30 €
	135	Bäckerei/Konditorei Ferdinand Voigt GmbH Swisttal	1 Gutschein à 5 €
	301	Grillrestaurant Parthenon	1 Gutschein à 12 €
	443	Bistro Udet's	1 Gutschein für ein Abendessen à 20 €
	1626	Bäckerei/Konditorei Ferdinand Voigt GmbH Swisttal	1 Gutschein à 5 €
	2941	Bäckerei/Konditorei Ferdinand Voigt GmbH Swisttal	1 Gutschein à 5 €
	3257	Bäckerei/Konditorei Ferdinand Voigt GmbH Swisttal	1 Gutschein à 5 €
	3357	Getränkhandel Asllanaj	1 Gutschein für Getränke à 30 €
	3713	Bäckerei/Konditorei Ferdinand Voigt GmbH Swisttal	1 Gutschein à 5 €
	4476	Bistro Udet's	1 Gutschein für ein Abendessen à 20 €
3	4249	Restaurant Die Glocke	1 Gutschein zum Brunchen à 30 €
	1699	Restaurant Die Glocke	1 Gutschein zum Brunchen à 30 €
	2548	Bücherstube Sankt Augustin	1 Buchgutschein à 40 €
	2953	Boutique für 2	1 Gutschein à 50 €
	3113	Boutique für 2	1 Gutschein à 50 €
	4222	Gianina le Coiffeur	1 Gutschein à 50 €

WIR FEIERN  
30 JAHRE

# TanzSCHULE Breuer®

IN HENNEF.

[www.tanzbreuer.de](http://www.tanzbreuer.de)

**JUBILÄUMS  
ANGEBOT**  
60 € / 105 € / 45 €  
**NUR 30 €**  
PRO PERSON

**ALLE PAARTANZKURSE**

DISCOFOX | SALSA | JUGENDKURSE | GRUNDKURS ERWACHSENE | HOCHZEITSKURS

NUR EINLÖSBAR BEI VORLAGE DIESES COUPONS IN DER  
HENNEFER TANZSCHULE BREUER IM JANUAR 2023.



# Ponyclub Menden feiert Weihnachten

Die Spenden helfen, die Überdachung des Reitplatzes „hängt fest“

(hdp) Am vergangenen Sonntagnachmittag war es wieder so weit. Endlich wieder eine nicht beschränkte Weihnachtsfeier für den Ponyclub Menden im wiedereröffneten Tant’ Tinchin am Flugplatz Hangelar. Nicht verändert hat sich das ganzheitliche und familiäre Konzept des Ponyclubs, der im nächsten Jahr wieder den Status eines e.V. hat. Im Kern geht es um professionelles Reiten für Kinder, familiär, ohne Schnick-Schnack und für kleines Geld. Darüber hinaus geht es aber auch um die verantwortungsvolle Pflege der Tiere, ergänzt durch das Bewirtschaften eines kleinen Gemüsegartens und der liebevollen Ausgestaltung eines Bauwagens zum „Cafe Ponyhof“ mit Spielecke. Leider geblieben ist das seit Jahren sich dahinschleppende Bemühen um die Errichtung einer einfachen Überdachung, nicht etwa einer Reithalle, für den Aufenthalt und Reitunterricht, um auch bei schlechtem Wetter die Bewegung der Ponys sicherzustellen und stabilere Einnahmen zu ermöglichen. Der Reitplatz steht in der kühleren Jahreszeit regelmäßig „unter Wasser“ und ist damit unbenutzbar für Mensch und Tier. Gleiches gilt für die heißen Perioden im Jahr, wenn die Sonne auf den Reitplatz knallt. Woran hängt es genehmigungsrechtlich, wenn doch nicht weit entfernt vom Gelände des Ponyhofs ganze Wissenschaftsparks projiziert werden können? Dankbar sind Angela Bielke, Leiterin des Ponyclubs, ihre rund 50 Kinder und die Jugendlichen im Alter von vier bis 17 Jahren sowie die 13 Ponys



Spendenübergabe mit himmlischem Beistand: v.l. Frank Nieß (Biker for Kids), Armin Rosek (Biker i.d. Bundespolizei), Angela Bielke, Leiterin Ponyclub Menden Foto: hdp

über die Spenden. Die Biker for Kids unterstützen den Ponyclub im Verbund mit den Bikern in der Bundespolizei mit 500 Euro und der Lionsclub Sankt Augustin hat die Spende eines Reitsattels im Wert von 600 Euro im Rahmen der Weihnachtskalenderaktion angekündigt. Das hilft gerade für den laufenden Betrieb des Ponyclubs, insbesondere angesichts der existenzgefährdenden Preissteigerungen für Heu und für den notwendigen Ersatz von Verschleißartikeln für Reiten und Pflege.



Außer Spenden gab es Mitfahrten u. a. auf großen Harleys

ALS VORFÜHRWAGEN UND  
TAGESZULASSUNG MIT WENIG KM  
**SOFORT VERFÜGBAR**

Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

**DER NEUE GRANDLAND /  
SELBSTBEWUSSTER  
AUFTRITT MIT HÖCHSTEM  
FAHRSPASS.**

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, mit dem neuen Grandland setzen Sie ein echtes Statement: das beweisen sein mutiges und klares Design, der ikonische Opel Vizzor, das volligitale Pure Panel und auch seine innovativen Fahrer-Assistenzsysteme. Der Innenraum bietet hochwertige Materialien in Premiumdesign und ein beeindruckendes Platzangebot. Leistungsstarke und hocheffiziente Motoren sorgen für jede Menge Fahrspaß.

- / Adaptives IntelliLux LED® Pixel Licht²
- / Volldigitales Cockpit mit 12"-Fahrerinfodisplay und 10"-Touchscreen-Farbdisplay²
- / Smarte Fahrer-Assistenzsysteme wie Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung²
- / Klassenführende Infrarot-Kamera Night Vision²

**UNSER BARRPREISANGEBOT**  
für den Opel Grandland, GS Line, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

**SCHON AB 33.990,- €**

14

Rundblick Stadt Sankt Augustin – 03. Dezember 2022 – Woche 48 – [www.rundblick-sankt-augustin.de](http://www.rundblick-sankt-augustin.de)

# Hohe Beschaffungskosten: Stadtwerke Sankt Augustin passen Strompreise zum 1. Januar 2023 an

Die Stadtwerke Sankt Augustin werden ihre Strompreise zum 1. Januar 2023 anheben. Ursache dafür sind die anhaltend hohen Beschaffungskosten, die sich immer stärker in der langfristigen Einkaufsstrategie des Unternehmens niederschlagen. Im Vergleich zum Vorjahr sind die Preise an den Strombörsen um mehr als 300 Prozent gestiegen, in der Spitze hatten sie sich mehr als verzehnfacht. Zusätzlich steigen auch die Netzentgelte. Die Mehrkosten geben die Stadtwerke Sankt Augustin nun an ihre Kundschaft weiter. Die neuen Preise gelten vom 1. Januar 2023 an sowohl für Privat- als auch für Gewerbekundinnen und -kunden. Verträge mit einer Festpreisgarantie sind von den Änderungen nicht betroffen.

## Kunden erhalten individuelles Schreiben

Im Netzgebiet der Stadtwerke Sankt Augustin steigt der Arbeitspreis (brutto) im Tarif FairRegio Strom basis (Grundversorgung) um 25,80 Cent auf 58,20 Cent pro Kilowattstunde (Ct/kWh). Der Grundpreis erhöht sich um 19,53 Euro auf 149,70 Euro pro Jahr, der Zählerpreis steigt um 5 Euro auf 18,58 Euro/Jahr. Für eine Musterkundin in diesem Tarif (3.000 Kilowattstunden Jahresverbrauch) erhöhen sich die monatlichen Kosten um 66,54 Euro. Dabei sind etwaige Entlastungen durch eine staatliche Strompreisbremse noch nicht berücksichtigt. Die Stadtwerke Sankt Augustin bleiben mit ihren Strompreisen im Vergleich zum Wettbewerb auch nach

der Erhöhung im unteren Bereich. Zuletzt hatte das Unternehmen die Strompreise zum 1. August moderat erhöht.

## Deckelung des Strompreises vorgesehen

Alle Kundinnen und Kunden, die von der Preisänderung betroffen sind, erhalten in den kommenden Tagen ein individuelles Schreiben mit weiteren Informationen zur Preisanpassung. Fragen und Antworten sowie weitere Informationen halten die Stadtwerke Sankt Augustin auch in ihrem Online-Hilfecenter bereit unter: <https://www.stadtwerke-sankt-augustin.de/hilfecenter>.

Um Bürgerinnen und Bürger sowie kleinere und mittlere Unternehmen zu entlasten, hat die von der Bundesregierung beauftragte Expertenkommission vorgeschlagen, den Strompreis für diese Bezugsgruppe bei 40 Cent pro Kilowattstunde zu deckeln. Die Regelung soll ab Januar 2023 für einen Basisbedarf von 80 Prozent des Vorjahresverbrauchs gelten. Sobald die Vorschläge rechtsgültig sind, setzen die Stadtwerke Sankt Augustin sie umgehend für ihre Kundinnen und Kunden um. Die Erdgaspreise der Stadtwerke Sankt Augustin bleiben zum Jahreswechsel für Privat- und Gewerbekunden unverändert.

## Sie haben noch Fragen?

**Treten Sie gerne mit uns in Kontakt**  
Alle Kunden, die Fragen zu ihren Tarifen, Rechnungen, Abschlägen etc. haben, können sich an unsere Kundenbetreuer im Kundenzentrum der Stadtwerke Sankt Augustin in der

Mendener Straße 23,  
53757 Sankt Augustin-Mülldorf  
persönlich, telefonisch oder schriftlich wenden: Öffnungszeiten:  
Mo. bis Mi.: 8 bis 17 Uhr  
Donnerstag: 8 bis 18 Uhr

Freitag: 8 bis 13 Uhr  
Bitte melden Sie sich vor Ihrem Besuch telefonisch an unter Tel. 02241/25 285-25 oder per E-Mail an [service@stadtwerke-sankt-augustin.de](mailto:service@stadtwerke-sankt-augustin.de)



**7 Probemenüs für nur 32,50 Euro!**

## Gesund und lecker!

### Der Johanniter-Menüservice.

**Testen Sie unsere Menüs jetzt:**  
0800 3333 900 (gebührenfrei)  
[menueservice.bonn@johanniter.de](mailto:menueservice.bonn@johanniter.de)  
[johanniter.de](http://johanniter.de)  
[www.johanniter.de/bonn](http://www.johanniter.de/bonn)



**JOHANNITER**

**„Geschmack pur“: Viele neue Menüs im Angebot!**

Wer Gesundheit und Leistungsfähigkeit erhalten und fördern will, achtet auf gesunde Ernährung. Der Johanniter-Menüservice leistet dazu einen wichtigen Beitrag. Bei der Zubereitung der Menüs werden mit Gewürzen und Kräutern sowie traditionell zubereitetem Gemüse und Fleischfonds kulinarische Akzente gesetzt.

Konsequent wird auf Geschmacksverstärker, Farbstoffe, Phosphat und Schmelzsälsalze sowie künstliche und naturidentische Aromen verzichtet. Damit folgt die gesunde Ernährung dem Leitgedanken: „Geschmack pur“!

Die Menüs gibt es in vielen Gebieten tiefkühlfrisch oder täglich heiß auf den Tisch. Auch für spezielle Ernährungsanforderungen bieten wir eine Vielzahl köstlicher Gerichte an. Lassen Sie sich dazu gerne von Birgit Inwich persönlich beraten. Rufen Sie uns an.

Kraftstoffverbrauch<sup>1</sup> in l/100 km, innerorts: 6,3–5,8; außerorts: 5,0–4,4; kombiniert: 5,5–4,9; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 114–111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

### UNSER BARPREISANGEBOT

für den **Opel Grandland, Ultimate, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe**, Betriebsart: Benzin

**SCHON AB 38.990,- €**

Kraftstoffverbrauch<sup>1</sup> in l/100 km, innerorts: 6,3–5,8; außerorts: 5,0–4,4; kombiniert: 5,5–4,9; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 114–111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

### UNSER LEASINGANGEBOT

für den **Opel Grandland, Ultimate, 1.5 Diesel, 96 kW (130 PS) Start/Stop, mit AdBlue®, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe**, Betriebsart: Diesel

**MONATSRATE 298,- €**

Kilometerleasing-Angebot: Leasingsonderzahlung: 5.000,- €; Gesamtbetrag: 15.739,76 € (Laufzeit/Monate)/Anzahl der Raten: 36; Anschaffungspreis: 38.990,- €; effektiver Jahreszins: 5,11 %; Sollzinssatz p. a. gebunden 4,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000; Überführungskosten: 890,- €; sind separat an 3H Automobile Rheinland GmbH zu entrichten.


Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die 3H Automobile Rheinland GmbH als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggf. Schäden nach Vertragsende.

Kraftstoffverbrauch<sup>1</sup> in l/100 km, innerorts: 4,6–4,3; außerorts: 4,2–3,6; kombiniert: 4,4–3,9; CO<sub>2</sub>-Emission, kombiniert: 115–103 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

<sup>1</sup>Die angegebenen offiziellen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light, vehicles test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO<sub>2</sub>-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO<sub>2</sub>-Emission herangezogen.

<sup>2</sup> Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

<sup>1</sup> Optional. <sup>2</sup> Optional. Fußnote Stör



**3H Automobile**  
Rheinland GmbH  
Einsteinstr. 1  
53757 Sankt Augustin  
Tel.: 02241-25209-0





## Lastenfreiheit für einen höheren Immobilienwert

Nicht nur materielle Kriterien wie Lage, Grundstück, Gebäude und Ausstattung bestimmen den Wert einer Immobilie. Auch immaterielle Kriterien – wie beispielsweise ein Wegerecht oder ein Wohnrecht – beeinflussen den Immobilienwert. Käufer interessieren derartige Lasten. Denn diese bestimmen, wie frei der Käufer über die Immobilie verfügen kann.

Mit dem Erwerb einer Immobilie erwirbt der Käufer auch die Lasten und Beschränkungen, die auf der Immobilie liegen. Dazu gehören beispielsweise Grundschulden oder Hypotheken, aber auch Wohn- oder Wegerechte. In Abteilung 2 des Grundbuchs werden diese Lasten und Beschränkungen dokumentiert.

### Beispiel Wegerecht

Eine Immobilie, die verkauft werden soll – nennen wir sie Immobilie 1, liegt an einer Straße. Hinter Immobilie 1 befindet sich eine andere Immobilie, die einem Nachbarn gehört – nennen wir sie Immobilie 2. Diese hat keinen direkten Zugang zur Straße. Nur über das Grundstück von Immobilie 1 kann der Nachbar sein Grundstück erreichen. Deshalb hat er mit dem Eigentümer von Immobilie 1 ein Wegerecht vereinbart. Dieses erlaubt ihm, über das Grundstück

von Immobilie 1 zu fahren. Dafür zahlt er dem Eigentümer eine Entschädigung.

### Beispielrechnung

Das Grundstück von Immobilie 1 ist 500 Quadratmeter groß. Damit der Nachbar von Immobilie 2 die Straße erreicht, muss er eine Fläche von 50 Quadratmetern des Grundstücks überqueren. Dafür zahlte er dem Eigentümer von Immobilie 1 15.000 Euro. Ein lokaler Qualitätsmakler hat den Wert von Immobilie 1 ermittelt. Er beläuft sich auf 200.000 Euro. Die Wertminderung durch das Wegerecht veranschlagt der Immobilienprofi auf zehn Prozent also 20.000 Euro. Zu dem Immobilienwert von 180.000 Euro sind die 15.000 Euro vom Nachbar gezahlte Entschädigung zu addieren. Somit verringert sich der Immobilienwert um 5.000 Euro auf 195.000 Euro. Die ge-

02241 77 34 9 • [www.sieger-sieger.de](http://www.sieger-sieger.de)





zahlte Entschädigung ist also zu niedrig und müsste entsprechend höher sein, damit das Wegerecht für die Immobilie wertneutral wäre.

Um sicher zu gehen, in welcher Höhe eine Entschädigung für ein Wegerecht angemessen ist, sollten sich Eigentümer von einem Immobilienprofi beraten lassen.

**Beispiel Wohnrecht**

Oft vereinbaren Familien Wohnrechte für Angehörige. Beispielsweise räumen Kinder ihren Eltern ein lebenslanges Wohnrecht ein, wenn diese ihnen eine Immobilie schenken, um vorzeitig das Erbe zu regeln. Soll die Immobilie dann verkauft werden, mindert dieses Wohnrecht ebenfalls den Immobilienwert.

Der Berechnung einer solchen Wertminderung liegt eine komplexe Formel zu Grunde, denn sie ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Die statistische Lebenserwartung der Eltern und wie groß der Anteil an der gesamten Wohnfläche der Immobilie ist, spielen hierbei eine Rolle.

Experten empfehlen, sich bereits beim Vertrag für Lasten wie Wohn- oder Wegerechte von einem Immobilienprofi beraten zu lassen. Das erspart Stress und schont den Wert der Immobilie.

**Überlegen Sie Ihre Immobilie zu verkaufen und in eine altersgerechte Immobilie zu ziehen? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.**

FOCUS

TOP

IMMOBILIEN  
MAKLER

2022

TROISDORF  
RHEIN-  
SIEG-KREIS

FOCUS 15/2021  
IN KOOPERATION MIT

statista

SIEGER & SIEGER

Immobilienexperten

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

## Das sind wir

### Tag der offenen Tür an der Fritz-Bauer-Gesamtschule

Am Samstag, 19. November, begrüßte das Team der Fritz-Bauer-Gesamtschule zahlreiche interessierte Besucher:innen zum „Tag der offenen Tür“.

Die Viertklässler:innen und ihre Eltern erlebten ein buntes Programm aus Schnupperunterricht, Mitmach-Angeboten und Schulführungen. In der Aula wartete der

„Markt der Möglichkeiten“ mit vielen Beratungs- und Informationsangeboten. Zum Auftakt hießen die Schulleiterin Stephani Overhage und ihr

Leitungsteam die Gäste in der festlich geschmückten Aula willkommen. „Wir sind eine Schule für alle Kinder“, betonte die Schulleiterin. An der Gesamtschule

**Dem begabten Kind zuliebe!**

staatlich anerkannt

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
GESAMTSCHULE, BERUFLICHES  
GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

5. bis 10.-, 11. bis 13. Klasse:  
Abitur, Fachabitur,  
Mittl. Reife, Hauptschulreife

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze**



Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsak.de

AKADEMIE FÜR  
**KUNST & DESIGN**

Vollzeitstudium Grafik-Design  
**RSKA-DIPLOM**  
Ziel: Bachelor Professional  
mit integrierter  
Fachhochschulreife bei Bedarf

**8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Lehrer Andreas Olsen zeigt Projektunterricht im Rahmen des Friday.

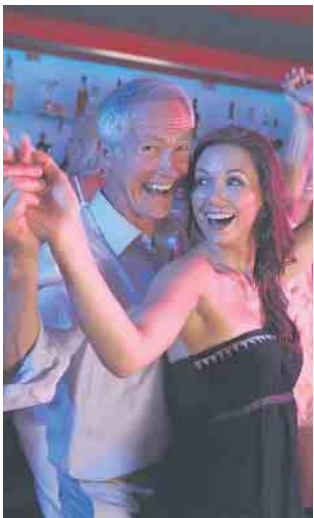
Anzeige

## CHRISTMAS SALE\* der ADTV Tanzschule Lars Stallnig

mit Tanzkursen als Weihnachtsgutschein für nur 30,00 € pro Person  
als Sparangebot nur vom 4.12. bis 11.12.2022

**Verschenken Sie einen Tanzkurs  
als Weihnachtsgutschein**

Die Tanzlehrerinnen und Tanzlehrer der ADTV Tanzschule Lars Stallnig heißen alle tanzbegeisterten Tänzerinnen und Tänzer mit dem Weihnachtsangebot **BLACK WEEK - 30,00 € pro Person für jeden Paartanzkurs als Weihnachtsgutschein der ADTV Tanzschule in der Kaiserstr. 1 a**



**herzlich willkommen**

Die dynamischen Hennefer Tanzlehrer begrüßen Sie ab Januar 2023 wieder in ihrer Tanzschule in der Kaiserstraße. Besonders angesprochen werden Tanzbeginner als Paar oder Einzelpersonen, welche Lust haben den 8-Wochen-Tanzkurs zu belegen und alle wichtigen Grundschritte des Paartanzens erlernen wollen.

Dieser Kursus ist ideal zum „reinschnuppern“ und kennenlernen!

**Tipp: Verschenken Sie jetzt einen Tanzkursus für nur 30,- € pro Person für alle Paarkurse zu Weihnachten im Weihnachtsangebot der Tanzschule in der Kaiserstraße!**

Gutscheine sind die ideale Geschenkidee für Weihnachten! Viele Tänzerinnen und Tänzer aus dem gesamten Rhein-Sieg-Kreis besuchen die Tanzschule im Herzen von Hennef bereits und sind begeistert vom frischen und hellen Ambiente der ADTV Tanzschule in der Kaiserstr. 1 a in Hennef. Die Möglichkeit des Umkleidens in separaten Räumen wird gerade von den Fitness-Freunden und



FreeStyle- und Hip Hop Tänzern dankbar angenommen und reichlich genutzt.

Die Tageslicht durchfluteten Räume und Säle schaffen eine besondere Atmosphäre.

Die junge Tanzschule liegt ebenerdig als Ladenlokal direkt an der Frankfurter Straße und ist besonders für Eltern mit Kindern und Kinderwagen, aber auch für Senioren geeignet.

Alle Interessierten und Freunde sind herzlich willkommen auch einmal durch die modernen Räu-

me zu flanieren und sich über die Angebote informieren zu lassen:

Besuchen Sie uns doch im Internet unter [www.tanzen-mit-lars.de](http://www.tanzen-mit-lars.de) oder direkt in der Kaiserstr. 1 a in Henneftäglich ab 14 Uhr und schnuppern in die Kurse der jungen ADTV Tanzschule hinein.

Wir freuen uns auf Sie!

(\*paarweise einlösbar für bestimmte Tanzkurse im Januar 2023)



lernen die Schüler:innen unabhängig von der Schulformempfehlung gemeinsam. Sie können alle deutschen Bildungsabschlüsse erreichen, bis zum Abitur. Moderner Fachunterricht sowie Differenzierungsangebote stellen sicher, dass jedes Kind seine Potenziale entfalten kann.

Im Anschluss präsentierte sich die Fritz-Bauer-Gesamtschule vielfältig und bunt. Das dynamische Lehrerkollegium ermöglichte den Gästen einen Einblick in ihre fachliche und pädagogische Arbeit. So gab es für die Viertklässler:innen und ihre Eltern die Möglichkeit, am Schnupperunterricht teilzunehmen. Eine Besonderheit bildet dabei das in diesem Schuljahr neu eingeführte Lernbüro. Hier arbeiten die Schüler:innen nach dem Konzept „ErDe - Erfolgreich durch Eigenverantwortung“ selbstständig an Themenplänen. Mit Hilfe des digitalen Logbuchs „LernLog“ lernen die Kinder ab der fünften Klasse, ihre Lernfortschritte zu dokumentieren.

Wie „Schule anders denken“ aussieht, erlebten die Gäste im Projektunterricht im Rahmen des Konzepts „Freiday“. Viel Neugierde und „Aha-Erlebnisse“ durften die Kinder in den Chemie- und Physikräumen erleben. Hier nahmen sie an spannenden Experimenten teil, die von Schüler:innen begleitet wurden. Als MINT-Schule nehmen die naturwissenschaftlichen Fächer einen hohen Stellenwert ein. In jedem Fünferjahrgang gibt es eine MINT-Klasse. Aber auch Kinder mit Begeisterung für Theater und Darstellendes Spiel sind an der FBG richtig. Der Besuch der Theaterklasse ab Klasse fünf ermöglicht eine entsprechende Schwerpunktsetzung. Bunt und lebendig ging es auch auf dem „Markt der Möglichkeiten“ in der Aula zu. Hier konnten sich die Besucher:innen über die pädagogischen Schwerpunkte der Schule informieren. Sie finden alle Informationen rund um die Anmeldung auf unserer Homepage.

Claudia Nothelle

## Ihr Partner aus & für die Region

Liebe Kunden,  
gerne nehmen wir uns viel Zeit für Sie!  
Daher bitten wir Sie, einen Termin für ein  
ausführliches Beratungsgespräch  
zu vereinbaren.

### TERRALIVING®

TERRASSENDÄCHER | WINTERGÄRTEN | MARKISEN

TerraLiving GmbH  
Am Turm 28  
53721 Siegburg

+49 (0) 2241 30 15 266  
info@terraliving.de  
www.terraliving.de

- Terrassendächer
- Wintergärten
- Glasoasen • Markisen



# TOUR DE KULTUR

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)

**WEIHNACHTSGUTSCHEINE  
CHRISTMAS SALE**  
VOM **04.12.** BIS **11.12.2022**

**JEDER TANZKURS NUR  
30,- PRO PERSON**

\*nur paarweise  
im Januar 2023  
an bestimmten  
Terminen einlösbar



**PAARTANZKURSE**  
PAARTANZEN FÜR EINSTEIGER // DISCOFOX  
SALSA // TANGO ARGENTINO  
WEST COAS SWING

In der alten Feuerwache  
Kaiserstr. 1a | 53773 Hennef | fon 02242 - 935 85 84  
**[tanzen-mit-lars.de](http://tanzen-mit-lars.de) | [facebook.com/lars.stallnig](https://facebook.com/lars.stallnig)**



## Christoph Silber-Bonz neuer Vorsitzender der MIT

Mitgliederversammlung der Mittelstands- und Wirtschaftsunion mit Vorstandsneuwahlen

Auf der Jahreshauptversammlung wählten die Mitglieder der Mittelstands- und Wirtschaftsunion (MIT) Sankt Augustin Christoph Silber-Bonz zu ihrem neuen Vorsitzenden.

Er tritt damit die Nachfolge von Rechtsanwalt Dr. Nico Schmied an, der aus beruflicher Veranlassung nicht mehr für den Vorsitz kandidiert hatte. Er wird der MIT allerdings in der Funktion des stellvertretenden Vorsitzenden erhalten bleiben: „Ich freue mich sehr über den neu gewählten Vorsitzenden und wünsche ihm viel Erfolg“, so Dr. Schmied.

Christoph Silber-Bonz dankte seinem Vorgänger für dessen in seiner 5-jährigen Amtszeit geleistete Arbeit und kündigte an, gemeinsam mit seinem Vorstands-Team die MIT auch künftig als wahrnehmbare und aktive Interessen-



Der Vorstand der MIT Sankt Augustin

vertretung der mittelständischen Wirtschaft in Sankt Augustin zu positionieren.

Hierzu suche er den regelmäßigen Dialog mit der Stadtverwaltung wie auch der Wirtschaftsförderungsgesellschaft. Außerdem

wolle er den Austausch der Mitglieder untereinander forcieren. Es ist ausgesprochen wertvoll für jeden Unternehmer, jede Unternehmerin, im direkten Gespräch mit Kollegen auch aus anderen Branchen von deren Erfahrungen

und Kompetenzen zu profitieren. „Dafür will die MIT in Sankt Augustin ein Netzwerk bilden“, so Silber-Bonz. Zudem gelte es, auch Sprachrohr der Sozialen Marktwirtschaft ganz generell zu sein. Hierfür schwebt dem neuen MIT-Vorsitzenden auch die Zusammenarbeit mit der CDA als dem sozialpolitischen Flügel der CDU vor.

Christoph Silber-Bonz ist 53 Jahre alt, verheiratet, hat zwei erwachsenen Töchter und lebt seit 15 Jahren in Sankt Augustin. Nach seinem politikwissenschaftlichen Studium war er gut 20 Jahre in leitender Tätigkeit bei verschiedenen Unternehmerverbänden tätig, bevor er sich 2019 als Hotelier selbstständig gemacht hat. Heute betreibt er gemeinsam mit seiner Frau drei Hotels in Sankt Augustin und Troisdorf.

Sascha Lienesch

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

## Sankt Augustin verpennt die Verkehrswende

Die SPD Sankt Augustin ist verärgert und enttäuscht über die mangelnde Umsetzung wichtiger Verkehrspolitischer Ziele. Der Bürgermeister ist aufgefordert mit mehr Nachdruck für die Umsetzung der gefassten Beschlüsse zu sorgen, dafür trägt er als Vorsitzender des Rats die Verantwortung.

Beispiel Radverkehr:

Bereits vor fünf Jahren hat der Stadtrat ein Radverkehrskonzept beschlossen und die entsprechenden Ressourcen an Personal und Finanzmittel zur Verfügung gestellt. Bis heute wurden kaum wichtige Teilprojekte im Stadtgebiet umgesetzt. So wurden z.B. gefährliche Umlaufsperrungen und Poller an stark frequentierten Radwegen nicht entschärft oder entfernt, trotz konkreter Vorschläge aus der Politik. Im Jahr 2021 wurde dann vom zuständigen Fachbereich verkündet, dass endlich in 2022 die erste Fahrrad-

straße in Sankt Augustin geplant und dann in 2023 gebaut wird. Im Mobilitätsausschuss am 08.11.2022 wurde auf Nachfrage nach dem Sachstand mitgeteilt, dass die Maßnahme um ein Jahr geschoben wird. Beispiel Verkehrsbelastung und Schleichverkehr: Seit vielen Jahren ist die Verbesserung des Verkehrsflusses auf der B56 ein zentrales Thema. Wesentlich hierfür ist der Umbau des Knotenpunktes Bundesgrenzschutzstraße, der auf Bonner Gebiet liegt aber für Sankt Augustin zentrale Bedeutung hat. Der Technische Beigeordnete Herr Gless zeigt sich enttäuscht, dass Bonn Sankt Augustin bei den Planungen nicht einbezieht. Ein aktiveres Handeln und wichtige Signale auf der „Chefebene“, fanden bisher nicht statt. Daher fordern wir den Bürgermeister Leitterstorf auf, selbst Einfluss zu nehmen und das Gespräch mit seiner Amtskollegin

Frau Oberbürgermeisterin Dörner zu suchen. Auch die Verbesserung des Verkehrsflusses an der Kreuzung B56/Arnold-Janssen-Straße durch eine angepasste Steuerung wurde vor über 10 Jahren beschlossen. Passiert ist bisher leider nichts! Beispiel Fußverkehr:

Selbst hier scheitern Kleinprojekte wie die von den GRÜNEN initiierte Verbesserung eines kurzen Fußweges zur Bushaltestelle Wasserwerk in Meindorf oder die Beseitigung von Wegeschäden an der Hauptroute entlang der Stadtbahnlinie 66. Marc Knülle, Fraktionsvorsitzender der SPD: „Die Politik von SPD, GRÜNEN und FDP zeigt Gestaltungswillen durch viele Beschlüsse, die der Mobilität in der Region und der Verkehrswende dienen. Viele dieser Beschlüsse setzt die Verwaltung aber nicht oder nur mit jahrelanger Verzögerung um. Hierbei müssen die immer gleichen Argumente

wie Personalknappheit in der Verwaltung oder mangelnde Mitwirkung Dritter erhalten, dabei sehen wir vielmehr die nicht ausreichende Führung als einer der Ursachen für die Verzögerungen. In der Verwaltung erleben wir sehr viele, engagierte Mitarbeitende.“

Sascha Bäsch, Verkehrspolitischer Sprecher der SPD-Fraktion: „Für die Umsetzung ist die Verwaltung unter der Führung des Bürgermeisters verantwortlich! Wir vermissen Führungsqualitäten für die Bewältigung der wichtigen Problemstellungen. Wir wollen nicht immer großen Druck ausüben müssen, um Engagement für Verkehrsthemen auf der Chefetage zu erreichen. Und zum Thema Straßensanierung fehlen uns Antworten des Bürgermeisters, der vor Amtsantritt durch seine Fräsmethode die Sankt Augustiner Straßen von heute auf morgen sanieren wollte.“

Denis Waldästl

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD



Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

## Aktueller Fall zeigt Defizite in der Baumsatzung

SPD, GRÜNE und FDP für Änderung der Baumschutzsatzung Sankt Augustin



Dieser Buche in der Siegburgerstraße droht die Fällung

Bäume haben große Bedeutung für unsere Städte. Sie spenden Schatten in heißen Sommern, binden Kohlendioxid und bieten Tieren Lebensraum. Manchmal gibt es aber dennoch Gründe warum Bäume gefällt werden müssen - v. a. dann, wenn sie krank und nicht mehr standsicher sind. Aber ohne

trifftigen Grund dürfen Bäume auf dem eigenen Grundstück nicht gefällt werden. Die Fällung muss bei der Stadt beantragt und von ihr genehmigt werden. Das sagt die Baumschutzsatzung der Stadt Sankt Augustin. So soll wertvolles Grün in unseren Siedlungsflächen erhalten bleiben, was angesichts des Klimawandels und des Schwunds an vielen Tierarten besonders wichtig ist.

Der Fall einer mehr als 50 Jahre alten Buche in Menden warf nun ein Licht auf eine Schwäche der Baumschutzsatzung. Im Jahr 2019 hatte der Grundstückseigentümer einen Antrag gestellt. Der Baum sollte gefällt werden. Die Verwaltung hatte die Genehmigung zunächst abgelehnt. Gegen den Ablehnungsbescheid hat der Grundstückseigentümer vor dem Verwaltungsgericht geklagt. In dem Verfahren wurde festgestellt, dass der Ablehnungsbescheid aus formalen Gründen zurückgenommen werden

muss. Da die Genehmigung nur wenige Tage nach der Frist aus § 6 Absatz 3 der Baumschutzsatzung erteilt wurde ist eine „Genehmigungsfiktion“ eingetreten. Das heißt, da die Ablehnung zu spät erteilt wurde, darf der Baum jetzt gefällt werden.

Bislang beträgt die Frist nach § 6 Absatz 3 der Baumschutzsatzung, einen Monat nach Eingang des Antrags bei der Stadt. Meldet sich die Stadt bis dahin nicht, gilt der Antrag als genehmigt. Angesichts der vielen Fälle und der Bedeutung des Themas ist das eindeutig zu kurz. Diesen Missstand hat die Kooperation aus SPD, GRÜNEN und FDP zum Anlass genommen und den Antrag gestellt, diese Frist zu streichen. So soll zukünftig verhindert werden, dass aufgrund verstrichener Fristen gesunde Bäume ohne wichtigen Grund abgeholzt werden dürfen. Dazu Thomas Pätzold Ratsmitglied Bündnis90/GRÜNE „In Zeiten

zunehmender Hitze und Sommer-trockenheit müssen wir froh um jeden Baum sein, der innerhalb der Ortslage noch grün wird und Schatten spendet. Es muss daher darum gehen, große gesunde Bäume besser zu schützen.“

Hierzu ergänzt Marc Knülle (SPD): „Ein Monat ist eine viel zu kurze Frist, nach der ein Baum ohne schriftliche Genehmigung gefällt werden darf. Ein solcher Genehmigungsautomatismus ist aber auch nicht mehr zeitgemäß.“

„Es geht nicht darum, alle Fällungen zu verbieten. Die Ausnahmegründe bleiben unangetastet. Es soll aber nicht mehr automatisch eine Fällung erlaubt sein, wenn die Verwaltung - aus welchen Gründen auch immer - nicht schnell genug handeln kann.“ So Karl-Heinz Schütze (FDP). Mehr auf [www.gruene-sanktaugustin.de](http://www.gruene-sanktaugustin.de). Folgt uns auf Facebook, Instagram und Twitter - [gruene.sanktaugustin](https://twitter.com/gruene.sanktaugustin).

Janne Lücke

## Die Polsterreinigung

Meisterbetrieb  
mit langjähriger  
Erfahrung

### ALLES IN HANDARBEIT

#### Wir waschen:

- Polstermöbel aller Art
- Sofa-Garnituren
- Barock Garnituren
- Leder-Garnituren
- Sessel, Stühle und vieles mehr.



### SONDERAKTION

**20%\***

Rabatt auf  
auf Wäsche  
aller Art



Anfertigung und Anbringung  
von Gardinen/-stangen



Wir verwenden spezielle Waschmittel, die es uns ermöglichen Schmutz und hartnäckige Flecken zu entfernen. Zu dem sind unsere Waschmittel Textil-Gesundheits und Umweltfreundlich. Sie können bereits am nächsten Tag Ihre schöne gereinigte Garnitur wieder benutzen.



Gerne beraten  
wir Sie  
nach telefonischer  
Termin-  
Vereinbarung  
kostenlos und  
unverbindlich  
auch bei Ihnen  
zu Hause!

Am Grafenkreuz 13 - 53721 Siegburg  
Tel.: 02241 / 90 50 158 - Mobil: 0177 / 92 44 649  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 Uhr - 18 Uhr Sa. 9 Uhr - 14 Uhr

## Kreidespray in Orange statt Beleuchtung

AK Frauen der GRÜNEN Sankt Augustin setzt Zeichen zum „Orange Day“



Diese und andere Slogans sprühte der AK Frauen auf die Straßen

Am 25.11.2022 war der internationale Tag „Gewalt gegen Frauen“ auch „Orange Day“ genannt. An diesem Tag finden weltweit Aktionen statt, um auf Diskriminierung und Gewalt jeder Form gegenüber Frauen und Mädchen aufmerksam zu machen.

Wie im letzten Jahr hat der „Arbeitskreis Frauen“ von Bündnis90/Die GRÜNEN den Tag zum Anlass genommen und auf die von Gewalt bedrohten und betroffenen Frauen aufmerksam gemacht. An einem Stand auf dem Karl-Gatzweiler-Platz wurden Informationsmaterial, Mandarinen und harte Fakten verteilt.

Bedingt durch die Energiekrise wurde in diesem Jahr auf die orange Beleuchtung des Rathauses sowie der Bücherei und der Musikschule verzichtet.

Unübersehbar waren dafür Slogans wie „Frauenrechte sind Menschenrechte“ die mit Hilfe von orangenen Kreidespray auf die Straßen gesprüht wurden.

Auch „Frauen - Leben - Freiheit“ die Schlagworte des Widerstands der Iranischen Bevölkerung zeigten Solidarität mit dem Iraner\*innen.

Dazu Gabriele Gassen, Ratsmitglied der GRÜNEN: „Die Zahlen, von häuslicher Gewalt beziffert

die Bonner Polizei für 2021 mit 1038 Fällen! Das sind knapp 20 Fälle pro Woche! Nach Angaben der WHO ist Gewalt eines der größten Gesundheitsrisiken für Frauen. Wir möchten diesen Frauen eine Stimme geben und dazu aufrufen das Schweigen zu brechen.“

Besonders wichtig ist den GRÜNEN, Betroffenen, Angehörige und Freunde aus der Angst und der Scham zu helfen. Dieser Tag soll Mut machen.

Das Hilfetelefon - Beratung und Hilfe für Frauen - 08000 116 016

Janne Lücke

## Kritische Stellungnahme zum A 59 - Ausbau

Für die GRÜNEN Sankt Augustin ist das Vorhaben nicht mehr zeitgemäß

Der Ausschuss für Umwelt und Stadtentwicklung des Stadtrates fasste sich am 29. November mit der Stellungnahme der Stadt Sankt Augustin zur neuen Offenlage der Pläne für den Ausbau der A59 auf Sankt Augustiner Gebiet. Die Autobahn soll auf acht Spuren plus Standstreifen ausgebaut werden, was in etwa einer Verbreiterung von 25 auf 45 m entspricht. Verantwortlich ist die Autobahn GmbH des Bundes.

Dass die A 59 ausgebaut werden soll, wurde 2016 bundesgesetzlich beschlossen. Für die GRÜNEN Sankt Augustin ist das Vorhaben nicht mehr zeitgemäß.

Klimaschutzziele, der Schutz hochwertiger Böden, geänderte Mobilität, massive städtebauliche Eingriffe. Alles das spricht gegen einen Ausbau, wobei besserer Lärmschutz natürlich sein muss.

Doch derzeit läuft auf Ebene des Bundes noch die Überprüfung des Ausbaugesetzes, mit ungewissem Ausgang. Die GRÜNEN Sankt Augustin sehen hier Chancen und setzen sich dafür ein, dass die Ausbaumaßnahme doch noch entfällt oder zumindest verkleinert wird.

Auch in der städtischen Ausschuss-Sitzung wurde von mehreren Fraktionen eine verstärkt

kritische Haltung zum A59-Ausbau betont.

Solange die Planungen aber weiterlaufen, ist es Aufgabe der Politik vor Ort, im Verfahren die Interessen der Stadt zu benennen. Immerhin soll die Lärmschutzwand auf Meindorfer Seite weiter Richtung Süden gezogen werden, was eine gute Nachricht ist. Ansonsten sieht es sehr mau aus.

So mahnt die Stadt in ihrer neuesten Stellungnahme Richtung Bezirksregierung richtigerweise erneut eine Grünbrücke an, kombiniert mit der Feldwegbrücke. Eine Grünbrücke würde Siegaue und Hangeler Heide vernetzen und die städtebauliche Barriere-Wirkung von Autobahn und Eisenbahn mindern. Sie ist immer noch nicht vorgesehen.

SPD, GRÜNE und FDP beantragten die Ergänzung der städtischen Stellungnahme um weitere Punkte, die teilweise schon 2019 an die Autobahn GmbH gegeben wurden:

- Berücksichtigung eines Radweges entlang der A 59, als Bestandteil einer regionalen Radverkehrsverbindung, wie unter anderem vom ADFC

vorgeschlagen.

- Erstellung eines Gestaltungskonzeptes für die Lärmschutzwand, mit Begrünung und wenig Verschattung.
- Tempolimit von 100 km/h tagsüber und 80 km/h nachts zur Einhaltung der Lärmgrenzwerte
- Ökologischer Ausgleich vor Ort statt in der Wahner Heide
- Konzept und Maßnahmen zur Verringerung der Belastung von Meindorf und Menden durch Baustellenverkehre

Gemeinsam mit Forderungen der CDU-Fraktion wurde dies durch den Ausschuss beschlossen.

Martin Metz, GRÜNEN Fraktionsvorsitzender im Rat und Ortsvorsteher von Meindorf: „Die kritische Stellungnahme der Stadt zum A 59 - Ausbau ist absolut richtig. Einmal abgesehen davon, wie man zum Vorhaben insgesamt steht, müssen die Pläne nachgebessert werden. Der bessere Lärmschutz ist gut, reicht aber nicht. Viele andere Punkte sind noch offen. Die Autobahn GmbH muss dringend nacharbeiten und die Interessen der Stadt besser berücksichtigen.“

Janne Lücke

# KULTUR ERLEBEN

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen



Aus der Arbeit der Parteien Freie WählerInnen - Initiative „Aufbruch! Sankt Augustin“

## Laub-Fegen: Alle Jahre wieder Streitthema

Laubbläser wieder überall - mal lauter mit Verbrennungsmotor, mal leiser mit E-Motor. Oft gibt es nicht nur Lärmbeschwerden, sondern auch Streit zwischen Nachbarn, wer für die Laubentfernung zuständig ist. Grundsätzlich ist die Stadt für die Beseitigung von Gefahren zuständig, aber die Städte und Gemeinden versuchen, ihren Einsatz von Mensch, Material und Entsorgung zu minimieren. Sie übertragen mit Hilfe einer entsprechenden ordnungsbehördlichen Satzung die Verpflichtung, Laub (Schnee und Eis kommen später) auf die Anlieger. Bei Mietshäusern steht regelmäßig in den Mietverträgen (oder in den Hausordnungen, die wiederum Bestandteile der Mietverträge sind), dass die Pflicht auf die Mieter übertragen wird. Mit der Unterschrift unter den Mietvertrag übernehmen dann die Mieter die

ihnen aufgetragene Kehr- und Entsorgungspflicht. Setzen die Mietparteien oder die Hauseigentümer Laubbläser ein, so haben sie sich an die üblichen Ruhezeiten zu halten. (Im Zweifelsfall auf der Homepage der Stadt nachschauen in der Ordnungsbehördlichen Verordnung zur Aufrechterhaltung der Sicherheit und Ordnung... bzw. im § 906, Abs. 2 BGB.) - Und dann gibt es da noch den Nachbarschaftsstreit: Auf Nachbarn Grundstück stehen hohe alte Bäume, die reichlich Laub abwerfen und das am liebsten auf das Nachbargrundstück. Nach deutschem Recht ist für die Laub-Entfernung zuständig, auf wessen Grundstück das Laub liegt. Und wohin damit? In die braune Tonne bzw. in den Beistellsack für Garten-Abfälle oder in den Kompostierer bzw. auf den Komposthaufen im eigenen Garten - auf keinen



### Laub: Schön, aber arbeitsintensiv

Fall in den nächsten Wald / das nächste Gebüsch. - Zu dem anderen beliebten Streitthema zwischen Nachbarn (überhängende Äste) nur soviel: Wer den Baum oder Strauch auf dem Grundstück hat, muss auch den

Ast-Wuchs im Zaum halten; aber bei großen Ästen kann dafür eine Genehmigung der Stadt notwendig sein. [Quelle der Informationen: Online-Ausgabe der Zeitschrift KOMMUNAL vom 14.11.2022]

Wolfgang Köhler

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Freie WählerInnen - Initiative „Aufbruch! Sankt Augustin“

NEU

Dein Store für Longboards,  
Stuntscooter, Skateboards,  
Tauschscooter und  
vieles mehr in Hennef

**NEUWARE +  
Ausstellungsstücke  
und B-Ware zu  
Hammerpreisen!**

FUN  
SPORT  
HOUSE

ÖFFNUNGSZEITEN

MONTAG-SAMSTAG  
VON 10-16 UHR

Max-Born-Straße 2 | 53773 Hennef | T 02242 9092548

Ab sofort neu für jedermann im Sortiment:  
Schnäpse von Prinz. Unschlagbare Preise.

- Vielzahl an griechischen Produkten
- Vereine, Gesellschaften, Institutionen oder andere Veranstaltungen: Ware auf Kommission

Angebot auf Anfrage:  
Rippenfleisch und  
Schweinelachse

Bei Anruf Angebot:

Steaks, Bratwurst, Pommes, Majo, Ketchup, Weine, Fisch.

Wir freuen uns, Ihnen ein Angebot erstellen zu dürfen ☎ 0170 34 35 008

Besuchen Sie unseren Verkaufs-Shop auf der  
Godesberger Straße 28 | 53842 Troisdorf  
Mo. - Sa. 8:00 - 15:00 Uhr  
Tel.: 02241/9454565

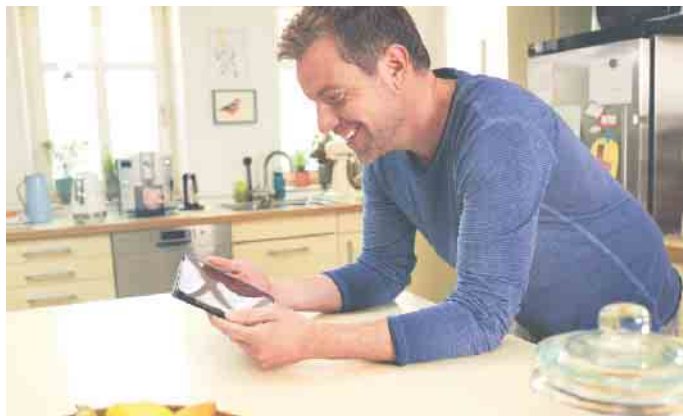


## Mein Tablet, meine Kaffeemaschine und ich

Elektrische Geräte machen jeden Zweiten glücklich - und jeden Vierten wütend

Trotz aller Zuneigung und Glücksgefühle kann es auch mal Ärger geben. Das gilt nicht nur für zwischenmenschliche Beziehungen, sondern in ähnlicher Form ebenso für das Zusammenleben von Mensch und Elektrogeräten. Eine aktuelle Umfrage zeigt, dass elektrische Alltagshelfer glücklich machen - aber gelegentlich auch für Verdruss sorgen können. Doch wie in jeder guten Partnerschaft überwiegen eindeutig die positiven Emotionen. Mehr als die Hälfte der Menschen in Deutschland (55 Prozent) haben demnach ein elektrisches Gerät in ihrem Haushalt, das sie besonders glücklich macht. **Glücksbringer im Haushalt**

Insbesondere Multimediageräte wie Fernseher oder Musikanlagen (49 Prozent) und Kommunikationsgeräte wie Smartphones oder das Telefon (48 Prozent) erzeugen bei den Befragten starke positive Emotionen. Bei rund jedem Dritten (36 Prozent) lösen Küchengeräte wie Herd oder Spülmaschine Glücksgefühle aus. Die Hauptgründe für positive emotionale Reaktionen: Die Geräte nehmen



**Zwischen Mensch und Elektrogerät entsteht oft eine emotionale Bindung. Das gilt laut Umfrage vor allem für Multimedia- und Kommunikationsgeräte. Foto: djd/E.ON/Malte Braun**

den Befragten Arbeit ab oder sorgen für Unterhaltung. Zu diesen Ergebnissen kommt eine repräsentative E.ON-Umfrage, die das Meinungsforschungsinstitut YouGov durchgeführt hat. „Elektrogeräte begleiten unseren Alltag immer enger - deshalb kennen wir wohl alle Situationen, in denen es im Umgang mit ihnen auch mal emotional werden kann“, sagt Claudia Häpp von E.ON: „Es freut uns, dass

die Mehrheit der Deutschen positive Emotionen mit Elektrogeräten und somit auch mit dem Thema Energie verbinden.“ Allerdings gehören zum innigen Miteinander mit der Technik bisweilen nicht nur positive Emotionen. Jeder Vierte (24 Prozent) gab an, dass Elektrogeräte manchmal ärgern können oder wütend machen. Vor allem wenn sie laute oder nervige Geräusche erzeugen, kommt es zu

negativen Emotionen, aber auch dann, wenn die Technik nicht das tut, was sie soll.

### Persönliche Bindung im Trend

„Haushaltsgeräte waren schon immer Statussymbole, auf die man stolz ist und die man zeigt“, erklärt Prof. Dr. Martina Heßler, Geschichtspräsidentin der TU Darmstadt, die seit über 20 Jahren zu Emotionen gegenüber technischen Geräten forscht. Da verwundert es nicht, dass jeder Sechste in der Studie einräumte, schon einmal eine persönliche Bindung zu einem Elektrogerät aufgebaut zu haben. Selbst der Staubsauger bekommt dann liebevolle Spitznamen wie „Saugfried“ oder „Staubi“. Besonders jüngere Menschen im Alter von 18 bis 24 Jahren kennen solche Beziehungen. Prof. Dr. Martina Heßler nimmt an, dass dieser Trend sich fortsetzt: „Smarte Haushaltsgeräte werden unser Zusammenleben mit Elektrogeräten stark verändern. Forschungen zeigen, dass die Interaktion, also das individuelle Reagieren des Gerätes, einen Bindungseffekt erzeugt.“ (djd)

## Outdoor-Living – Urlaub Zuhause!

(geregelte Lieferzeiten)

*Sonnen- & Wetterschutz*



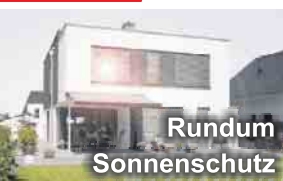
prime / outdoor living experte  
platin partner



Markisen



Wetterschutz-Pergola



Rundum Sonnenschutz



Regenmarkise SunRain



**5 Jahre**  
HERSTELLER  
GARANTIE\*  
optional 10 Jahre

**WAREMA Produkte**  
für Outdoor-Living – ab sofort  
mit 5 Jahren Garantie (optional  
10 Jahre) und Vorort-Service

**Kostenloses Aufmaß und Beratung bei Ihnen vor Ort!**

• Markisen • Jalousien • Sonnensegel • Steuerungen • Rollläden • Elektro-Antriebe • Wintergartenbeschattung • Raffstores • Plissees • Insektenschutz • **Reparaturservice** • Türen • Tore • Fenster

1996 bis 2022 – 26 Jahre

# W.A.S.

Sonnenschutz Handels GmbH

53773 Hennef  
Frankfurter Straße 11

Telefon 0 22 42 / 86 93 93

info@was-sonnenschutz.de

www.was-sonnenschutz.de

**Besuchen Sie unsere  
Ausstellung bitte mit Termin!**

Telefonisch oder online unter:  
[www.was-sonnenschutz.de/terminvergabe](http://www.was-sonnenschutz.de/terminvergabe)





## ROLF Fensterbau: Modernes Bauen von Türen und Fenstern

Ein modernes und zeitgemäßes Design lässt die eigenen vier Wände in neuem Glanz erstrahlen. Vermutlich ist deshalb eine immer größer werdende Nachfrage zu beobachten. Doch neben der rein optischen Freude sorgt ein modernes Eigenheim auch für mehr Sicherheit und eine höhere Energieeffizienz. Damit das gelingt, müssen gewisse Anforderungen erfüllt und richtig kombiniert werden.

Als Experte im Bereich der Fenster und Türen hat Frank Alefelder, Geschäftsführer bei ROLF Fensterbau in Hennef-Uckerath, einige Tipps rund um das Thema modernes Bauen auf Lager. So muss eine moderne Haustür heutzutage vielen Anforderungen gerecht werden. Die Optik allein reicht längst nicht mehr aus. Die Tür muss auch in den Kategorien Energieeffizienz, Einbruchssicherheit und Dämmung überzeugen. Bei den Kombinationsmöglichkeiten können Sie frei wählen, ob die Tür einen oder zwei Flügel haben soll. Auch ob Sie lieber ein Oberlicht oder ein Seitenteil bevorzugen. Selbst bei der Höhe sind keine Grenzen gesetzt. Raumhohe Türen sind überaus modern und erfreuen sich steigender Beliebtheit.

Doch Achtung, eine moderne Optik bedeutet nicht automatisch Schutz vor ungebetenen Gästen. Aus diesem Grund steigt die Nachfrage nach technischen Besonderheiten. Vom klassischen Türspion bis hin zum Öffnen mit Fingerprint oder dem Smartphone ist alles möglich. Was den

Kostenpunkt einer modernen Haustür angeht, so ist dieser sehr individuell und stark von den verwendeten Materialien sowie der gewünschten Ausstattung abhängig. ROLF Fensterbau vertreibt hauptsächlich Haustüren aus Kunststoff, welche die kostengünstigste Option darstellen. Im Bereich des modernen Bauens macht die Entwicklung auch vor Fenstern keinen Halt. Neben der Tür, die als eine Art Außengeschild fungiert, überzeugen moderne Fenster mit den inneren Werten. Das Fenster soll einerseits für optimalen Wärmeschutz- sowie Luftaustausch sorgen, andererseits vor Eindringlingen sowie Lärm und Schmutz schützen. In Deutschland gibt es noch circa 17 Millionen Fenster mit ineffizientem Einfachglas. So geht wertvolle und teure Energie verloren. Energie, von der vor allem in diesen Zeiten nichts verschwendet werden sollte. „Zur Lösung dieses Problems übernehmen die ROLF-Spezialisten gerne die Beratung und erstellen Ihnen Angebote mit optimalen Wärmedämmwerten“, so der Experte. Auch in puncto Sicherheit sollten Sie am Fenster nicht sparen. Rund die Hälfte aller Einbrüche werden über Fenster oder Türen begangen. Umso wichtiger ist es, dass Ihr Fenster ein hohes Maß an Sicherheit aufweist. Dazu eignen sich besonders Verbundsicherheitsglas oder Sicherheitsbeschläge.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen sehr gerne persönlich, telefonisch oder per Videokonferenz zur Verfügung.



Für Rückfragen stehen wir Ihnen sehr gerne persönlich, telefonisch oder per Videokonferenz zur Verfügung.

**WIR MACHEN DAS FENSTER**

Fenster und Türen  
für Neu- und Altbauobjekte

Besuchen Sie unsere  
**Ausstellung!**

Irmenbitze 15  
53773 Hennef  
Tel. 0 22 48/91 55-0  
[www.rolf-fensterbau.de](http://www.rolf-fensterbau.de)

Montag - Freitag:  
9.00 - 16.00 Uhr

**ROLF**  
FENSTERBAU GMBH

**parku-flex**

**LAGERVERKAUF  
BODENBELÄGE  
IN HENNEF**

Verkauf: Mo. - Fr. 14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 15:00 Uhr

**Parkett | Kork | Laminat | Vinyl**

**GROSSE AUSWAHL AN QUALITÄTSBÖDEN AUS  
ÜBERPRODUKTIONEN UND SONDERPOSTEN.**

**Bangkirai-Terrassendielen**  
in 1A-Qualität

**CLIC-Vinyl ab € 19,95/qm**  
Holz- und Steindekore verfügbar

**parku-flex Lambertz GmbH | Hossenberg 3 | 53773 Hennef**  
Telefon: 02242 / 91 555 93 | [www.parku-flex.de](http://www.parku-flex.de)

Wingenshorf A560 Gewerbegebiet Hossenberg B9 Richtung Uckerath Hossenberg 3

# Kulturabo leitet groovy in die Adventszeit über

A Very Merry MOTOWN Christmas!

(hdp) Mitreißend und besinnlich, variantenreich rhythmisch und doch weihnachtlich - in der Aula des RSG wurde passend zum Adventbeginn ein musikalisches Feuerwerk der anderen Art gezündet: MOTOWN goes Christmas. Mit vier starken Stimmen, melodisch und auch choreographisch sauber aufeinander abgestimmt, begleitet von einer exzellenten fünfköpfigen Liveband, präsentierten die Künstler bekannte und hierzulande auch seltener gehörte, hitverdächtige Christmas-Songs des amerikanischen Plattenlabels MOTOWN, das in den 60er bis 80er Jahren die Musikwelt dominierte und bis heute prägt. In den rund 30 Songs, stimmungsvoll im US-Style arrangiert, fehlten weder Santa Claus, Jack Frost noch das Red-nosed Reindeer Rudolph. Dabei ist der hinterlassene Fundus an Weihnachtsliedern der damaligen Motown-Stars The Jackson 5, The Temptations, Marvin Gaye, Smokey Robinson oder Stevie Wonder kaum zu fassen und, wie eindrucks-



„Driving home for Christmas“. Bekannt und genau richtig für den Beginn des Programms. Foto: hdp

voll bewiesen, bis immer noch unwiderstehlich anziehend. Die vier Sänger bereiteten mit ihrer jahrelangen Bühnen- und Gesangserfahrung von der ersten

Minute an zwei stimmungsvolle Stunden mit groovigen Melodien, viel Rhythmus und viel Soul in einem auch optisch schlüssigen Gesamtbild mit viel Glitzer

statt Schnee und einem farbreichen Lichtdesign. Das Publikum zollte den Künstlern lautstark und stehend Beifall und wurde selbstredend mit Zugaben belohnt.

## Bender & Bender Immobilien Gruppe

Haben Sie eine Immobilie für unsere Käufer?

<b>Troisdorf</b> Für eine solvente kleine Familie suchen wir ein Einfamilienhaus, auch renovierungsbedürftig mit Garten und Garage, Wfl. ab ca. 130 m². <b>Preis bis ca. 450.000,- €</b>	<b>Siegburg</b> Für einen Mehrgenerationenhaushalt suchen wir ein gepflegtes Zweifamilienhaus mit Garten und guter Anbindung an den Schul- und Nahverkehr. <b>Preis bis ca. 660.000,- €</b>
<b>Zentrumsnah von Siegburg</b> Für ein rüstiges Rentner-Ehepaar suchen wir eine ebenerdige ETW in ruhiger Wohnlage als Altersruhesitz, Wfl. ca. 100 m² und mind. 3 Zimmern. <b>Preis bis ca. 360.000,-€</b>	<b>Wert-Analyse</b> Auf unserer Homepage können Sie <b>kostenlos und unverbindlich</b> eine Wert-Analyse Ihrer Immobilie anfordern. Geben Sie einfach die Daten Ihrer Immobilie ein!

www.bender-immobilien.de 0 22 23 / 29 66 80

## Sternsingen in Mülldorf

Zwei Jahre Pandemie haben ihre Spuren hinterlassen. Wir wollen es den Familien freistellen, wann sie als Sternsinger gekleidet durch die Straßen ziehen. Sie können es theoretisch ab 27. Dezember machen. Alle zusammen wollen wir am 7. Januar 23 gehen mit Mittagessen im Pfarrheim. Wenn Sie einen Besuch wünschen, dann melden Sie sich bitte an! Am besten per Mail an: stersinger-mh@katholisch-sankt-augustin.de Oder unter 39800 (Pastoralbüro) oder in einer Liste nach der Sonntagsmesse Herzliche Einladung zum Sternsingerfrühstück am **Sonntag, 18. Dezember**, (9.30 Uhr Familienmesse mit Band). Wir wollen euch und Ihnen das Motto und den Ablauf erklären. \*Möglichkeit zur Abholung von

Umhängen + Kronen beim Sternsingerfrühstück oder in der Bücherei am **Dienstag und Donnerstag, 20. (17.30 bis 19 Uhr) + 22. Dezember (15.30 bis 17 Uhr)** \*Familien, die eine eigenständige Sternsinger-Gruppe bilden, (mit den eigenen Kindern oder auch zusätzlich mit Freunden/ Freundinnen der Kinder- es gibt übrigens keine Altersbeschränkung nach oben) können selber entscheiden, wann sie zwischen dem 27. Dezember und 10. Januar 2023 gehen möchten. Bitte meldet euch als Gruppe an und gebt zur Planung nach Möglichkeit schon die gewünschten Straßen und Tage an. Anmeldung in Papierform über den Briefkasten am Pfarrheim oder per Mail an: stersinger-mh@katholisch-sankt-augustin.de

## Nie mehr Schimmel. Nie mehr nasse Wände.

**Selbst bei Druck- und Stauwasser**

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

**Tel.: 02241 26 15 980**

**www.drefit.de**  
Ingenieurbüro DreFit Eu UG  
(haftungsbeschränkt)

**Ingenieurbüro DreFit**

30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte  
„Die Druckwasserprofis“



## Die Geschenkidee zu Weihnachten - Ein Treffen mit Alten Bekannten



Alte Bekannte. Foto: Costa Belibasakis

Sankt Augustin - Für alle, die noch auf der Suche nach einem tollen Weihnachtsgeschenk sind, hat der Fachbereich Kultur und Sport neben dem bereits bekannten Schnupperabo eine weitere Empfehlung: Karten für die A-Cappella-Band „ALTE BEKANNT“, die Nachfolgeband der legendären Wise Guys. Am Samstag, 25. März 2023, wird die A-Cappella-Formation „ALTE BEKANNT“ mit Ihrem Programm „Nix geht über LIVE!“ wieder Zuschauer\*innen aller Altersgruppen in der Aula des Rhein-Sieg-Gymnasiums begeistern. Das Quintett, das seit kurzem vom früheren „Voice of Germany“-Halbfinalisten Friedemann Petter verstärkt wird, hat dabei eine ausgesprochen vielfältige und bunte Palette an neuen Songs im Gepäck - viele davon aus ihrem kommenden neuen, vierten Studioalbum. Die große musikalische und textliche Bandbreite ihrer fast durchweg selbstgeschriebenen Songs verückt das Publikum dabei ebenso, wie die energiegeladene, bestens gelaunte und oft spontane Bühnenshow. Dabei werden Kopf, Herz und Lachsmuskeln der Konzertbesucher\*innen gleichermaßen angesprochen und gefordert. Die Bühne und das Live-Ambiente sind für „ALTE BEKANNT“ das absolut bevorzugte Terrain, ihr natürlicher Lebensraum sozusagen. Wer ihr Konzert erlebt hat, geht in bester Stimmung nach Hause. Die Ticketpreise variieren je nach Sitzreihe und sind noch in allen Preisklassen erhältlich:

Reihe 1 bis 9: 33,90 Euro  
Reihe 10 bis 16: 28,40 Euro  
Reihe 17 bis 19: 22,90 Euro  
Im Vorverkauf können Gebühren hinzukommen.  
Eintrittskarten sind bei allen Bonnticket-Vorverkaufsstellen sowie im Kulturamt der Stadt Sankt Augustin erhältlich. Ebenso besteht die Möglichkeit die Tickets online (z.B. unter [www.bonnticket.de](http://www.bonnticket.de)) zu erwerben.  
Weitere Informationen zu den möglichen Abonnements gibt es im Fachbereich Kultur und Sport der Stadt Sankt Augustin, Tel. 02241/243-233, E-Mail: [kulturamt@sankt-augustin.de](mailto:kulturamt@sankt-augustin.de).



### Macht mit: Energiesparen im Advent

Seit 1. Dezember öffnet unser **Online-Adventskalender** seine Türchen. Alles dreht sich ums Energiesparen: gut für den eigenen Geldbeutel - aber auch für unser aller Klima. Bei vier wöchentlichen Verlosungen winken tolle Preise: Bücher, Spiele, Gutscheine - und ein Hauptgewinn zum Abschluss.

Einfach über unsere Homepage [www.energieagentur-rsk.de](http://www.energieagentur-rsk.de) teilnehmen.

Energieagentur  
Rhein-Sieg

Energie sparen - Klima schützen!

Anzeige

### Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** - Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen



**Waschaktion**  
**9,90 € pro<sup>2</sup>**  
auf Velour-  
+ Maschinen-  
Teppiche

### Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst ! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden  
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



**30% Rabatt**  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef

# WDR5 Radioshow

12. Dezember - Troisdorf



Zum ersten Mal präsentiert **Axel Naumer** seine rasante **WDR 5 Radioshow** in **Troisdorf**! Diesmal kümmern sich zwei absolute Top-Größen der Satire um das absolute Top-Thema der Menschheit: **Eckart von Hirschhausen** und **Tobias Mann** sind „Funny for Future“! Moment mal - ist Klimawandel lustig? Kann man über die Umwelt lachen? Gibt es Witze über Nachhaltigkeit? Alles keine Themen, die man sofort mit ei-

nem unterhaltsamen Abend verbindet. Aber Dr. Hirschhausen ist für seine verblüffenden Erkenntnisse aus dem Reich der Wissenschaft bekannt, und Kabarettist Tobias Mann steht für haltungsstarke Texte und Songs. In dieser einmaligen Zusammenarbeit erleben Sie an diesem Abend eine exklusive, temporeiche Gala-Show rund um fröhliche Wissenschaft und die wunderbare Welt der Ökologie - kurz: faktenbasiertes



Kabarett der Extraklasse! Wie immer mit dabei: Autor und WDR-Moderator **Fritz Schaefer**, der selbst noch im „Future“-Alter ist; das WDR5-Live-Hörspiel-Ensemble um die Geräuschemacherin **Nina Wurman** und den Schauspielerei **Jean-Michel Räber**, sowie die exzellente **Radioshow-Band**. Die WDR 5 Radioshow, am Montag, 12. Dezember, um 20 Uhr in der Stadthalle Troisdorf. In Zusammenarbeit mit dem Haus

der Springmaus Bonn. Zu diesem Termin verlosen wir, die Rautenberg Media KG, 5x2 Karten. Wenden Sie sich einfach per Post (Kasinostraße 28-30, 53840 Troisdorf) oder per E-Mail (redaktion@rautenberg.media) an unsere Redaktion mit dem Stichwort „WDR5 Radioshow“.

**Datum:** Montag, 12. Dezember, um 20 Uhr  
**Spielort:** Stadthalle Troisdorf, Kölner Str. 167, 53840 Troisdorf  
**Preise:** VVK 25 Euro zzgl. Gebühren / AK 28 Euro 25 Prozent Ermäßigung für SchülerInnen, StudentInnen, Arbeitslose. Tickets unter an den bekannten Vorverkaufstellen und online Im Radio ist dieses Kabarett ereignis schon am 17. Dezember um 15.05 Uhr in der Sendung „Unterhaltung am Wochenende“ auf WDR5 zu hören. Für Rückfragen: Radiobühne GmbH, Tel. 0221 / 534 1981 Programmänderungen vorbehalten.

## Online-Adventskalender der Energieagentur Rhein-Sieg

24 Fragen zum Energiesparen - wöchentliche Gewinne

Am 1. Dezember geht bekanntlich das erste Türchen auf. So auch beim Online-Adventskalender

der Energieagentur Rhein-Sieg. Hinter den 24 Türchen verbirgt sich erneut ein Quiz rund ums Energiesparen. Werden die Fragen richtig beantwortet und deren Lösung eingesendet, nehmen Mitspielende an einer wöchentlichen Verlosung teil. „Mit unserem Online-Adventskalender möchten wir das Bewusstsein der Bürgerinnen und Bürger im Rhein-Sieg-Kreis für das Einsparen von Energie wei-

ter schärfen“, so Thorsten Schmidt, Geschäftsführer der Energieagentur Rhein-Sieg. „Jeder kann etwas tun - unser Quiz zeigt, dass auch das Drehen an kleinen Stellschrauben schon viel bewirken kann.“ Verlost werden mehrere Exemplare der Bücher „Mensch Erde, wir könnten es so schön haben“ von Eckart von Hirschhausen und „Wetten, dass wir die Erde retten“ von Nicole Stei-

ner, 20 x 10 Meisterbrötchen der Bäckerei Gilgen sowie vier Quizspiele „Mein grüner Fußabdruck“. Zudem wird aus allen richtigen Einsendungen im Zeitraum 1. bis 24. Dezember abschließend ein Solarrucksack verlost. Wer teilnehmen möchte, der findet den Adventskalender unter [www.energieagentur-rsk.de](http://www.energieagentur-rsk.de). Dort ist auch das Vorgehen erklärt.



**O P E L**  
 ...und freie  
 Werkstatt, alle Marken

**Kompetent!**  
**Ehrlich!**  
**Familiär!**



**AHH**  
 AUTO-HAUS HENNEF  
 Frankfurter Strasse 135  
 53773 Hennef  
 Tel.: 02242-92150  
[www.ahh-haus.de](http://www.ahh-haus.de)

**GARAGENTORE**  
 Verkauf | Montage | Service

[www.mauel-rhein.de](http://www.mauel-rhein.de)

**Mauel** | **Rhein** | **GbR**

Lessingstraße 3  
 53819 Nk.-Seelscheid

Tel. 02247 / 97 14 76  
 Fax 02247 / 97 14 78

[info@mauel-rhein.de](mailto:info@mauel-rhein.de)





# KARRIERE



## Empfangsmitarbeiter (m/w/d)

für Hotel in Sankt Augustin gesucht:

**Sie sind bei uns genau richtig, wenn Sie**

- sich als Gastgeber/in aus Leidenschaft verstehen
- eine abgeschlossene Ausbildung im Hotelfach oder eine vergleichbare Ausbildung bzw. Qualifikation haben
- bereits Erfahrung am Empfang gesammelt haben
- gut in deutscher und englischer Sprache kommunizieren können
- gerne im Team arbeiten
- verantwortungsbewusst und zuverlässig sind

**Das bieten wir Ihnen**

- eine gute Arbeitsatmosphäre in einem netten, motivierten Team und leistungsgerechte Bezahlung
- gute Aufstiegschancen innerhalb der Sibo-Hotelbetriebsgesellschaft

### Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

**Sibo-Hotelbetriebsgesellschaft**

Frau Silber-Bonz

Lindenstr. 21 · 53757 Sankt Augustin

aksb@sibo-hotels.de



## Die Villa sucht Fachkräfte

als pädagogische Mitarbeiter\*innen

Vollzeit oder  
Teilzeit (ab 20 Std.)



*Deine Ausbildung?*

*Dein neuer Job!*

### Wir haben einiges zu bieten...

- Gute personelle Ausstattung
- Ein multiprofessionelles Team, bei dem jede Person ihre Stärken mit einbringen kann
- Arbeiten in altersgemischten Kindergruppen
- Moderne Einrichtungen mit naturnahem Außengelände
- Eingruppierung nach anrechenbaren Berufsjahren
- Ein volles 13. Monatsgehalt und 32 Urlaubstage
- Eine betriebliche Altersversorgung
- Uns sind Fort- und Weiterbildung sehr wichtig

Logopädie

Motopädie

Ergotherapie

Physiotherapie

Musikpädagogik

Kulturpädagogik

Theaterpädagogik

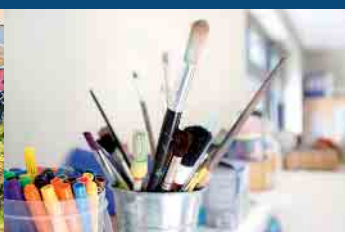
Wir sind eine der ältesten Niederkasseler Elterninitiativen. Als freier Träger betreuen wir seit 1990 Kinder im Alter von wenigen Monaten bis zur Einschulung in zwei sehr modernen Einrichtungen. In insgesamt acht altersgemischten Gruppen werden von uns 136 Kinder durch rund 50 Mitarbeiter\*innen betreut. Komplettiert wird unser Angebot durch zwei Familienzentren. Wir sind Veranstalter des Kindertheaters in Niederkassel.

### Du hast noch Fragen?

Besuche uns auf [www.villa-niederkassel.de](http://www.villa-niederkassel.de) und ruf uns direkt an unter 02208 927500 oder schreib uns: ☎ 0160 96834165.

Du hast eine abgeschlossene Ausbildung in einem der genannten Bereiche?  
Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

**Kindertagesstätte Villa Kunterbunt e. V.**  
**Bahnhofstr. 144**  
**53859 Niederkassel-Rheidt**



[www.villa-niederkassel.de](http://www.villa-niederkassel.de)

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 10. Dezember 2022**  
 Annahmeschluss ist am:  
**07.12.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK SANKT AUGUSTIN

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG wöchentlich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Sascha Lienesch

SPD Denis Waldästl

FDP Karl Heinz Schütze

Bündnis 90 / Die Grünen

Janne Lücke

Freie WählerInnen –

Initiative „Aufbruch! Sankt Augustin“

Wolfgang Köhler

Kostenlose Haushaltsverteilung in St. Augustin. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Denise Krug  
 Mobil 0174 5 97 33 28  
 d.krug@rautenbergberg.media

### REPORTER

Herr Peine  
 hdtpeine@unitybox.de

### VERTEILUNG

Fon 02241 260-414  
 Denise Krug  
 d.krug@rautenbergberg.media  
 regio-pressevertrieb.de

### SERVICE

Fon 02241 260-112

service@rautenbergberg.media

### REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenbergberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
 facebook.de/rautenbergbergmedia  
 twitter.de/rautenbergbergmedia  
 instagram.de/rautenbergberg\_media

### ZEITUNG

rundblick-sankt-augustin.de/e-paper  
 unserort.de/sankt\_augustin

### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de.

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

## ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Dienstleistung

#### Service

#### Ihr zuverlässiger Fensterputzer/ Gebäudereiniger!!!

Für privat und gewerblich. [www.sk-gebaeuedienste.de](http://www.sk-gebaeuedienste.de) 0176 47086223. Unterhaltsreinigung / Büroreinigung, Glasreinigung / Wintergarten, Treppenhausreinigung, Grundreinigung, Bauzwischen-/Bauendreinigung, Hausmeisterdienst, Gartenpflege. SK Gebäudedienste Reinigung Rund ums Haus.

### Stellenmarkt

#### WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

### Verschiedenes

#### Sonstiges

#### BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie Reparaturservice an. Tel. 0 22 42 - 96 98 364

## Gesuche

### An- und Verkauf

#### Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armbanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Kopenhagen

### Kaufgesuch

#### Kaufe Klaviere, Weine & Cognac

Achtung sofort Bargeld für Näh-/Schreibmaschine, Bücher, Tischwäsche, Rollatoren, Zinn, Tafelsilber, Münzen, Modeschmuck, Armband-/Taschenuhren, Bekleidung D/H! Suche Rolexuhr für Privat! Tel.: 01634623963 Hr. Braun! Gerne machen wir Ihnen ein seriöses Angebot. Die Hygienevorschriften halten wir ein.

### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

*Familien*

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
 43 x 90 mm  
 ab 18,00 €

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

**KLEINANZEIGEN**

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

**ab 6,99 €**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

**RAUTENBERG MEDIA**

## Dienstleistung

### FENSTERPUTZER

☎ 0 22 41-40 41 84 + 01 71-57 43 954

Für privat oder geschäftlich. [www.fensterputzer-mielke.de](http://www.fensterputzer-mielke.de)

## TERRASSENREINIGUNG & EINFABRTEN

### WINTERGÄRTEN & VORDÄCHER

☎ 02241 404184 + 0171 5743954 • [www.fensterputzer-mielke.de](http://www.fensterputzer-mielke.de)

## GESUND LEBEN

### Wahrsagerin

treffsicher und wahrheitsgetreu sagt Ihre Zukunft in allen Lebenslagen, auch in geschäftlichen Angelegenheiten. Corona-Schutz ist gewährleistet.

Tel. 0228-616690

## ANKAUF

Ankauf: Kleidung aller Art, Pelze, Taschen, Näh- u. Schreibm., Spinnräder, Schmuck, Jagdzubeh., Orden, Kameras, Bernstein, Porzellan, Krüge, Bleikristall, Puppen, Teppiche, Gemälde, Zinn, altdt. Möbel, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Lampen, LP's.

Fa. Hartmann 0162-8971806

**VOLL DER HIPPE SCHEISS**

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 3. Dezember**

**Ursula Apotheke**

Kölner Str. 3A, 53840 Troisdorf, 02241/999980

**Sonntag, 4. Dezember**

**Merlin Apotheke am Hochhaus OHG**

Mittelstraße 111, 53757 Sankt Augustin (Menden), 02241/97700

**Montag, 5. Dezember**

**Valentin-Apotheke**

Burgstr. 6, 53757 Sankt Augustin (Menden), 02241/314500

**Dienstag, 6. Dezember**

**Schloss-Apotheke,**

Birlinghovener Str. 8, 53757 Sankt Augustin (Birlinghoven), 02241/333300

**Mittwoch, 7. Dezember**

**easyApotheke Siegburg City Dr. Irene Pigulla e.K.**

Neue Poststr. 1-3, 53721 Siegburg,

02241-8663620

**Donnerstag, 8. Dezember**

**Glocken Apotheke**

Hermann-Ehlers-Str. 61, 53840 Troisdorf (Friedrich-Wilhelm-H.), 02241/804689

**Freitag, 9. Dezember**

**Augustinus-Apotheke**

Uhlandstr. 13, 53757 Sankt Augustin (Ort), 02241/204200

**Samstag, 10. Dezember**

**Adelheidis-Apotheke**

Pützchens Chaussee 179, 53229 Bonn (Pützchen), 0228/482222

**Sonntag, 11. Dezember**

**Rosen-Apotheke**

Niederpleiser Str. 48, 53757 Sankt Augustin (Muelldorf), 02241/342040

Angaben ohne Gewähr

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Kinderärztlicher**

**Bereitschaftsdienst**

Arnold-Janssen-Straße 29

53757 St. Augustin

02241/234000

**Zahnärztlicher**

**Bereitschaftsdienst**

Rhein-Sieg-Kreis

01805 / 986 700

**Tierärztlicher**

**Bereitschaftsdienst**

Der tierärztliche Bereit-

schaftsdienst ist über die An-

rufbeantworter der jeweiligen

Tierarztpraxen zu erfragen.

**Krankenhäuser**

Asklepios Klinik,

Arnold-Janssen-Str. 29

53757 St. Augustin

02241/249-0

**Unfälle, Katastrophen und**

**Gewalttaten**

Notfalltelefon

Montag - Freitag von 9 bis 16 Uhr

0172/2671727

**Gesundheitsagentur**

**AIDS-Hilfe Rhein-Sieg e.V.**

jeden Dienstag anonymer HIV-

Schnelltest 9.30 Uhr bis 13 Uhr

02241/9799982

**Deutscher Kinderschutzbund**

**Sankt Augustin**

02241/28000

**Du hast Alkoholprobleme?**

**Wir können helfen!**

Auch oder gerade in Coronazei-

ten wird sehr viel Alkohol getrun-

ken. Für die, die mit ihrem Alko-

holkonsum ein Problem haben,

bieten die Anonymen Alkoholiker

Hilfe an.

Das geschieht in sogenannten

Meetings, in denen Betroffene

sich über die Krankheit Alko-

holismus austauschen. Diesen Aus-

tausch nennen wir Selbsthilfe. Wir

kennen voneinander in der Regel

nur die Vornamen.

Auch jetzt in Coronazeiten finden

die Meetings statt (wir empfehlen

jedoch einen Anruf vorher). Coro-

navorschriften sind einzuhalten.

**Meetings**

**Montag:**

19.30 Uhr Troisdorf-Sieglar, Kreuz-

kirche, Grabenstraße 65,

53844 Troisdorf, 02241/402044

(Karin), 0228/9455050 (Cilli),

aa\_thomas@gmx.de

**Dienstag:**

19.30 Uhr Hennef, in der ev. Kir-

chengemeinde Hennef, Raum

„Matthäus“, Bonner Straße 26,

53773 Hennef, 01522/1471126 (Ed-

mund), 02241/8982321 (Stefan),

Hennef@anonyme-alkoholiker-

rg09.de

**Mittwoch:**

19.30 Uhr Troisdorf-Oberlar, Mar-

tin-Luther-Haus, Am Wildzaun 14,

53842 Troisdorf, 0177/4050 978

(Rita), 02241/71913 (Hanne),

RitaTen@gmx.de

**Donnerstag:**

19.30 Uhr Troisdorf-Mitte,

Kath. Pfarrhaus, Gerhardstraße 5,

53840 Troisdorf, 0176/78399950,

Kontakt@anonyme-alkoholiker-

rg09.de

**Freitag:**

19.30 Uhr Siegburg, Gemeinde-

haus der ev. Auferstehungskirche,

Annostraße 14, 53721 Siegburg,

02247/968 166 (Roswitha), 02241/

8982 321 (Stefan), 02245/890049

(Erich), Siegburg@

Anonyme-Alkoholiker-rg09.de,

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/AAinSiegburg)

AAinSiegburg

• **Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Ge-  
fühl auf ihrem nächtlichen Weg mit  
einem netten Gespräch ablenken  
lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-**  
**schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der  
Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen  
Notrufnummern

## „Romantischer Weihnachtsmarkt“

Ab Sofort geöffnet!



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Wir laden Sie recht herzlich ein, unseren traditionellen „Romantischen Weihnachtsmarkt“ zu besuchen. Lassen Sie sich von uns in eine traumhafte Winterlandschaft entführen. Genießen Sie unser weihnachtliches Ambiente und erfreuen Sie sich an unserem einzigartigen Sortiment. Ob Alt, ob Jung, Groß oder Klein, wir laden Sie ein unser Gast zu sein.

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.30 Uhr

Samstags von 08.00 bis 16.00 Uhr

An den Adventssamstagen öffnen wir unsere Pforten bis 18.00 Uhr für Sie.

Baustoffe Werner Klein GmbH

In Brückenwiese 9-13

53639 Königswinter-Oberpleis

Telefon: 02244 - 9210 - 0

[www.baustoffe-klein.de](http://www.baustoffe-klein.de)

Wir freuen uns auf Sie!

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!

**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 10.00-16.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761